

# **Willkommen in Pretoria**

## **Informationen für Neuangekommene**



**Willkommensteam/ Welcome Committee**

**Sussy Ehard Louise Rust Ning Lörcher Ria Spath**

**Kontakt: [welcome@dsp.gp.school.za](mailto:welcome@dsp.gp.school.za)**



## **Inhaltsverzeichnis**

|       |  |                    |
|-------|--|--------------------|
| 1     | Geschichtliche Informationen über Pretoria/Tshwane | <a href="#">4</a>  |
| 2     | Notrufnummern und medizinische Versorgung          | <a href="#">5</a>  |
| 2.1   | Notrufnummern                                      | <a href="#">5</a>  |
| 2.2   | Rettungsdienste                                    | <a href="#">5</a>  |
| 2.3   | Ärzte  | <a href="#">6</a>  |
| 2.4   | Private Krankenhäuser                              | <a href="#">10</a> |
| 2.5   | Aids   | <a href="#">13</a> |
| 2.6   | Bilharzia  | <a href="#">13</a> |
| 2.7   | Bluttransfusionen                                  | <a href="#">13</a> |
| 2.8   | Malaria  | <a href="#">13</a> |
| 2.9   | Schlangenbisse                                     | <a href="#">13</a> |
| 2.10  | Trinkwasser  | <a href="#">13</a> |
| 3     | Reisen in und nach Südafrika                       | <a href="#">14</a> |
| 3.1   | Entfernungen ab Pretoria                           | <a href="#">14</a> |
| 3.2   | - mit dem Auto                                     | <a href="#">14</a> |
| 3.2.1 | Führerschein                                       | <a href="#">15</a> |
| 3.2.2 | Mietwagen  | <a href="#">15</a> |
| 3.2.3 | Tankstellen  | <a href="#">15</a> |
| 3.2.4 | Liste neuer Straßennamen in Pretoria               | <a href="#">16</a> |
| 3.3   | - mit dem Flugzeug                                 | <a href="#">17</a> |
| 3.4   | - mit dem Bus                                      | <a href="#">17</a> |
| 3.5   | - mit dem Zug                                      | <a href="#">17</a> |
| 3.6   | - mit dem Taxi                                     | <a href="#">18</a> |
| 3.7   | Gästehäuser in Pretoria                            | <a href="#">18</a> |
| 3.8   | Wochenendausflüge                                  | <a href="#">18</a> |
| 3.9   | Reisebüros für Reisen in Afrika (deutschsprachig)  | <a href="#">21</a> |
| 4     | Telekommunikation                                  | <a href="#">21</a> |
| 4.1   | Festnetz   | <a href="#">21</a> |
| 4.2   | Mobiltelefone/Handys                               | <a href="#">22</a> |
| 5     | Medien   | <a href="#">23</a> |
| 5.1   | Fernsehen  | <a href="#">23</a> |
| 5.2   | Radio  | <a href="#">24</a> |
| 5.3   | Zeitungen und Zeitschriften                        | <a href="#">24</a> |
| 5.4   | Bücher   | <a href="#">26</a> |
| 5.4.1 | Bibliotheken                                       | <a href="#">26</a> |
| 6     | City Council – Stadtbehörden                       | <a href="#">26</a> |
| 6.1   | Stromversorgung                                    | <a href="#">26</a> |
| 6.2   | Wasser   | <a href="#">27</a> |
| 6.3   | Gas  | <a href="#">27</a> |
| 6.4   | Müllabfuhr   | <a href="#">27</a> |
| 6.5   | Weitere Dienste der Stadtbehörden:                 | <a href="#">27</a> |
| 7     | Banken   | <a href="#">28</a> |
| 8     | Post und deren Dienstleistungen                    | <a href="#">29</a> |
| 9     | Einkaufsmöglichkeiten                              | <a href="#">30</a> |

|        |                                  |                    |
|--------|----------------------------------|--------------------|
| 10     | Bildung, Freizeit, Unterhaltung  | <a href="#">35</a> |
| 10.1   | Sprachen                         | <a href="#">35</a> |
| 10.1.1 | Sprachliche „Besonderheiten“     | <a href="#">35</a> |
| 10.2   | Musikunterricht                  | <a href="#">36</a> |
| 10.3   | Kino                             | <a href="#">36</a> |
| 10.4   | Kunstaussstellungen, Museen usw. | <a href="#">36</a> |
| 10.5   | Theater                          | <a href="#">37</a> |
| 10.6   | Sport                            | <a href="#">38</a> |
| 10.7   | Day Spa, Frisör                  | <a href="#">40</a> |
| 11     | Restaurants                      | <a href="#">40</a> |
| 12     | Rund ums Auto, Haus und Garten   | <a href="#">42</a> |
| 12.1   | Auto                             | <a href="#">42</a> |
| 12.2   | Haus und Garten                  | <a href="#">43</a> |
| 12.2.1 | Catering                         | <a href="#">43</a> |
| 12.2.2 | Hausangestellte                  | <a href="#">43</a> |
| 12.2.3 | Haustiere                        | <a href="#">43</a> |
| 12.2.4 | Handwerker                       | <a href="#">45</a> |
| 13     | Deutschsprachige Kirchen         | <a href="#">46</a> |

# **1 Geschichtliche Informationen über Pretoria/Tshwane**

## **Die Jakaranda-Stadt**

Pretoria, die Regierungshauptstadt Südafrikas wurde 1855 von Marthinus Wessel Pretorius gegründet, der sie nach seinem Vater, Andries Pretorius, benannt hat. Bei der Schlacht am Blood-River (Blutfluss) legte Andries Pretorius den Grundstein für eine weiße Siedlung in der Provinz, die vormals als Transvaal bekannt war. Pretoria war von 1866 bis 1910 Hauptsitz der Zuid-Afrikaanschen Republik. Anschließend wurde Pretoria zur Regierungshauptstadt der Südafrikanischen Union und 1961 schließlich Hauptstadt der Republik Südafrika.

In verhältnismäßig kurzer Zeit entwickelte sich Pretoria zu einem lebhaft pulsierenden Zentrum mit einer einflussreichen Geschäftswelt und starker Dienstleistungsindustrie, hervorragendem Sportleben, Ausbildungs- und Forschungseinrichtungen und ausgezeichneten Berufsmöglichkeiten. Pretoria ist die vorübergehende Heimat ausländischer Diplomaten und der Hauptsitz mehrerer internationaler Organisationen sowie verschiedener Finanz-, Kultur- und Kircheninstitutionen.

Berühmt ist Pretoria wegen seiner über 600 Jakaranda-Bäume, die Anfang Oktober mit ihren intensiven fliederfarbenen Blüten die Stadt in ein Blütenmeer verwandeln und verzaubern. Die ersten beiden dieser Bäume wurden 1855 aus Rio de Janeiro eingeführt. In den frühen zwanziger Jahren nannte man Pretoria die „Rosenstadt“, weil Reihen von Rosenbeeten an den Wasserkanälen entlang angelegt worden waren. In den 30er Jahren war Pretoria als „Gartenstadt“ bekannt, in den 40ern als die „Parkstadt“ (es gibt über 100 öffentliche Parkanlagen); erst später wurde Pretoria auch „Jakaranda-Stadt“ genannt. Als solche wird sie bis zum heutigen Tage bezeichnet. 1984 wurde Pretoria der Arbor Award (Baumpreis) verliehen. In der Zwischenzeit wird allerdings diskutiert, die landesfremden Jakarandas, die viel Wasser benötigen, nach Absterben durch landeseigene Baumarten zu ersetzen.

Ursprünglich war Pretoria nach einem rechteckigen Plan mit breiten Straßen angelegt, damit die Ochsenwagen mühelos auf der Straße wenden konnten. Der Apies Fluss mit seinen Nebenflüssen wurde kanalisiert; 12 Brücken überqueren ihn und man sieht ihn kaum noch.

In den letzten Jahren hat sich Pretoria bzw. Tshwane, wie die südafrikanische Hauptstadt auf afrikanisch heißt, enorm ausgedehnt. Vor allem die Grenzen nach Centurion, Midrand und damit Johannesburg wachsen immer mehr zu einem riesigen Ballungsgebiet zusammen. Damit wird leider auch (trotz verstärktem Straßenbau) der Verkehr immer dichter und man steht zu den Hauptverkehrszeiten im Stau.

Die sehr schönen alten Stadtviertel mit Gärten und alten Baumbeständen mussten neuen sicheren Wohngebieten weichen. Diese neuen Security Villages, meist Richtung Osten am Stadtrand, sind von Mauern und Sicherheitstoren umgeben. Dadurch kann man sich dort frei bewegen, auch die Kinder.

Die Stadt liegt auf 1370 m Höhe, was man vor allem in den ersten Wochen bei körperlicher Anstrengung merkt. Johannesburg liegt auf 1600 m Höhe.

In den Sommermonaten von Oktober bis ca. April kann es zu heftigen Gewittern kommen (Eisengehalt in der Erde) und man sollte sich und seine elektrischen Geräte unbedingt vor Blitzeinschlägen schützen (Kabel und Stecker rausziehen!). Der durchschnittliche Regenfall: 700 mm. Durchschnittstemperaturen Sommer: 15°/28°C. Es kühlt nachts durch die Höhe immer noch angenehm ab, auch wenn die Tagestemperaturen teilweise über 34° C betragen. Von April bis Oktober regnet es dann kaum noch, die Temperaturen in dieser Trockenzeit/ Winter können auf den Gefrierpunkt sinken, liegen aber durchschnittlich bei 6°/23° C.

Die Bevölkerungszahl im Großraum Pretoria ist schwer zu schätzen, da in Pretoria sehr viel gebaut wird, die Übergänge in die angrenzenden Städte fließend werden und auch einige Townships zum Einzugsbereich gehören. Im Stadtgebiet geht man von ca. 1,3 Mio. Einwohnern aus. Im ganzen Einzugsgebiet dürfte die Zahl um die 4 Mio. Einwohner liegen.

## **2 Notrufnummern und medizinische Versorgung**

### **2.1 Notrufnummern**

|   |                            |
|---|----------------------------|
| Notruf, Polizei-Funkstreife   | 10111                      |
| Bei Verdacht auf Verfolgung durch falschen<br>Polizeiwagen auf der Autobahn | #77                        |
| Diplomatenpolizei   | 012 353 4065               |
| AIDS-Helpline   | 0800 012 322               |
| Anonyme Alkoholiker   | 012 322 6047               |
| Ambulanz  | 10 177                     |
| Kindervergewaltigung/Selbstmord   | 0800 12 3321               |
| Child Line  | 0800 055 555               |
| Tshwane Metropolitan Police   | 012 308 7095/6             |
| Feuerwehr   | 10177 / 012 310 6300       |
| Life Line (Notdienst f. Menschen in seel. Not)                              | 342 90000                  |
| Vergewaltigung  | 0800 012 322 / 012 342 222 |
| Die Nummern, die mit 0800 beginnen, sind gebührenfrei.                      |                            |

### **2.2 Rettungsdienste**

Es gibt sowohl einen staatlichen Rettungsdienst, als auch mehrere private. Erfahrungsgemäß ist die Nutzung bzw. das sich Verlassen auf staatliche Rettungshilfe beispielsweise im Falle eines Unfalls oder plötzlicher Erkrankung wegen teilweiser sehr langer Wartezeiten nicht ratsam.

Es gibt zwei große Rettungsdienste, die landesweit tätig sind, und im Notfalle -soweit bekannt - sicher und schnell Hilfe leisten. Beide arbeiten über eine freiwillige Mitgliedschaft, die empfohlen wird.

### **- Netcare 911**

Internet: [www.netcare911.co.za](http://www.netcare911.co.za)

E-Mail: [customer.service@netcare.co.za](mailto:customer.service@netcare.co.za)

Telefon (Callcenter): 0860-638 2273

Mit dem Leistungsangebot „Individual EMS Cover“ wird für Privatpersonen ein umfangreiches Hilfsangebot für Notfälle angeboten

**Hilfe im Notfall (24 Stunden) 082-911**

### **- ER24**

Internet: [www.er24.co.za](http://www.er24.co.za)

E-Mail: [info@er24.co.za](mailto:info@er24.co.za)

Telefon (Callcenter): 0861 084 124

Mit dem Leistungsangebot „ER24direct“ wird für Privatpersonen ein umfangreiches Hilfsangebot für Notfälle angeboten.

**Hilfe im Notfall (24 Stunden): 084-124**

## **2.3           Ärzte**

(Sofern nicht anders angegeben spricht der betreffende Arzt englisch)

|  |  |                              |
|--|--|------------------------------|
| <b>Akupunktur</b>                                  | Dr. Otis Chiu<br>557 Kenson Street, Contanstia Park  | 012 345 6200<br>082 667 7211 |
| <b>Allgemeinmedizin<br/>(General Practitioner)</b> | Dr. Andreas te Reh<br>Vertrauensarzt der deutschen Botschaft<br>spricht deutsch<br>17 Alfred Street, Murrayfield<br><a href="mailto:agtereh@mweb.co.za">agtereh@mweb.co.za</a> | 012 803 9035<br>083 310 2661 |
|  | Dr. K.D.O. Brenner<br>Vertrauensarzt der deutschen Lufthansa<br>spricht deutsch<br>42 Tyron Street, Parkview, Johannesburg   | 011 646 1914                 |
|  | Dr. Karin Heidi Kabutz<br>kleine Hauspraxis<br>spricht deutsch<br>Natalie Ave 97b, Nähe DSP  | 012 803 7147<br>072 768 5037 |
|  | Dr. UV Löwe (spricht deutsch)<br>Menlynmed,<br>Menlyn Retail Park, Ecke Lois / Garsfontein Str.  | 012 348 5245                 |
| <b>Augenärzte<br/>(Eyespecialist)</b>              | Dr. Harald König<br>Pretoria Eye Institute, Suite 230,<br>630 Schoemanstreet, Arcadia  | 012 343 8035                 |
|  | Selicats Causeway/ Ecke Atterburyst.<br>Faerie Glen<br><a href="mailto:harrykonig@mweb.co.za">harrykonig@mweb.co.za</a>  | 012 993 3169                 |

|  |  |                                  |
|--|--|----------------------------------|
|  | Dr. Sevenster<br>Pretoria Eye Institute,<br>630 Schoemanstreet, Arcadia  | 012 343 5873                     |
|  | Dr. Eugen Meyer<br>Pretoria Eye Institute,<br>630 Schoemanstreet, Arcadia<br>auch im Pta East Krankenhaus        | 012 343 8047<br>012 998 8895/6   |
| <b>Chiropraktiker<br/>(Chiropractor)</b>                               | Dr. Belinda Glen<br>463 Charlesstr., Brooklyn  | 012 460 6039                     |
|  | Dr. J Shailen Nana<br>Highveld Medical Centre, Centurion   | 012 665 3050                     |
| <b>Chirurgen<br/>(Surgeon)</b>   | Dr. Bruce Barnetson<br>Little Company of Mary<br>50 George Storrar Drive, Groenkloof                             | 012 460 9591<br>082 5598 855     |
|  | Dr. Schalk van Heerden,<br>(plastischer- und Unfallchirurg)<br>Kloof Hospital, 511 Jochemusstr.,<br>Earsmuskloof | 012 367 4323/4                   |
|  | Notrufnummer:<br>Dr. Jürgen Leipoldt<br>Wilgers Krankenhaus, Suite A3  | 012 333 6000<br>012 8076185/6094 |
| <b>Gynäkologen<br/>(Gynecologist)</b>                                  | Dr. Jacques Pretorius<br>Wilgers Krankenhaus, Suite 116  | 012 807 0121<br>082 8070 121     |
|  | Frau Dr. F. Baker<br>Wilgers Krankenhaus, Zimmer Nr. 6   | 012 807 0860                     |
| <b>Hals-Nasen-<br/>Ohrenarzt<br/>(Ear-Nose-<br/>Throat Specialist)</b> | Dr. K.Carpenter-Klink<br>Kloof Medical Centre<br>Erasmuskloof  | 012 367 4394                     |
|  | Dr. Irmin Henkel (spricht deutsch)<br>Pretoria Ost Krankenhaus, Suite 7<br>Garsfonteinroad, Moreleta Park        | 012 998 8843/4/5<br>082 4900 616 |
|  | Dr. J. Stuart Hofmeyer<br>Medforum Klinik, 412 Schoemanstr., Arcadia   | 012 322 1438<br>082 5576 796     |
|  | Dr. J.S. Enslin<br>Wilgers Krankenhaus, Suite 118  | 012 807 0774                     |
| <b>Hautarzt<br/>(Dermatologist)</b>                                    | Dr. J.S. Van Heerden<br>421 Maraisstr., Brooklyn   | 012 346 3499<br>082 5636 683     |
|  | Dr.Marianne Duvenage<br>199 Bronkhorst Str. Nieuw Muckleneuk   | 012 4606389                      |

|  |  |                                     |
|--|--|-------------------------------------|
| <b>Homöopathen</b>                         | Dr. Tania Blake<br>889 Morice Street, tania.blake@polka.co.za<br>empfehlenswert für Kinder und Erwachsene<br>Reiseprophylaxe, Impfberatung | 012 753 4468                        |
|  | Dr. V. Bortot<br>717 Wiedrighstr., Moreleta Park   | 012 997 1193                        |
| <b>Heilpraktikerin</b>                     | Barbara Peters www.naturheilkunde-peters.de<br>Bowtech /Australische regenerative Tiefenentspannung<br>(manuelle Therapie)                 | 081 879 4088                        |
| <b>Kardiologe<br/>(Cardiologist)</b>       | Dr. Mike Bennett<br>Wilgers Krankenhaus, Suite 103   | 012 807 1287/8<br>012 807177        |
| <b>Kieferchirurge</b>                      | Dr. Jan F. Harmse<br>Wilgers Krankenhaus, Suite 103  | 012 807 1120/1                      |
| <b>Kieferorthopädie<br/>(Orthodontist)</b> | Dr. Birgit Scherman (spricht deutsch)<br>545 Douglas Scholtz Str., Constantia Park   | 012 998 4394/5                      |
|  | Dr. Ghabriel Lombardy Business Park  | 012 809 1911                        |
| <b>(Zahnsparren/Braces)</b>                | Frau Dr. H. Smit<br>614 Bereastr., Muckleneuk  | 012 344 0960                        |
|  | Dr. Koos Marais<br>82 Lynnwood road, Zwavelpoort,<br>hinter Silverlakes  | 012 809 0038                        |
|  | Dr. Nico Verloop<br>Lombardy Business Park   | 012-809 1884<br>www.biodentsa.co.za |
| <b>Kinderarzt</b>                          | Dr. Marius Spangenberg (verstehet deutsch)<br>Wilgers Med. Consortium  | 012- 807 5422/ 0648                 |
|  | Dr. M. M. Lippert<br>Unitas Krankenhaus<br>Centurion   | 012 664 6914<br>083 452 1156        |
| <b>Mammographie<br/>(mammography)</b>      | Dr. Labuschagne & Vennote Partners<br>(auch Knochendichtemessung und Röntgen)  | 012 460 3699                        |
|  | Dr. Alwyn Carsten<br>905 Rubenstein Drive, Moreletapark,   | 012 993 0512                        |
| <b>Neurologe<br/>(neurologist)</b>         | Dr. E van Graan<br>Meul Medical Hospital, 4. Stock, Zi 405<br>577 Pretoriusstr.,Acadia   | 012 341 1588                        |



|                                      |   |                                   |
|--------------------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Orthopäde<br/>(orthopaedist)</b>  | Drs.Louis Nel (sen. und jun.)<br>(speziell Rücken)  | 012 335 4059<br>Di/Do 8.00- 17.00 |
|                                      | 655 5 <sup>th</sup> Avenue, Les Marais  |                                   |
|                                      | Dr. Jan de Vos<br>Wilgers Konsortium, Suite 1<br>Ecke Lynnwood / Simon Vermooten  | 012 807 0335                      |
|                                      | Dr. Etienne Coetzee<br>Pretoria East Hospital, Suite 15, 1. floor<br>Garsfontainweg, Moreleta Park  | 012 998 4263<br>Mo/Mi 9.00-15.00  |
|                                      | Dr. Chris Gräbe<br>Faerie Glen Med Centrum Room 7<br>Sprokie Rd   | 012 348 5410                      |
| <b>Osteopathin<br/>(osteopath)</b>   | Dr. Catherine Hobson<br>109 Farnham Road, Lynnwood Manor  | 079 489 4025                      |
| <b>Psychologe<br/>(psychologist)</b> | Karin Huysen (deutsch, gut mit Kindern)<br>302 Muckleneuck Str. Brooklyn  | 012 460 2931                      |
| <b>Zahnärzte<br/>(dentist)</b>       | Dr. Kuschke (spricht deutsch)<br>Lifestyle Management Park, Unit 4<br>221 Clifton Rd. Nähe Unitaskrankenhaus  | 012 664 6359                      |
|                                      | Dr. Justus Immelmann<br>Dr. Pretorius<br>(Implantate, nimmt auch Kinder)<br>Mo/Mi 7.00-16.00 Fr 7.00-13.00<br>Brooklyn Dens, 1148 Duncan Str. Brooklyn    | 012 460 8635<br>012 460 8639      |
|                                      | Dr. Johné Riethmann (spricht deutsch, sehr gut mit Kindern)<br>Praxis Dr. Andre Strydom<br>940 Bernard Drive, Garsfontein                                 | 012 998 6173                      |
|                                      | 5 Drs<br>Intercare Medical and Dental Center, Glenfair Shopping Mall<br>Mo-Do 7.00-19.00 Fr 7.00-17.00<br>Ecke Lynnwood/Glenwood Rd. (auch am Wochenende) | 012 368 8823                      |
|                                      | Dr.Obus Venter<br>Hazeldean Square,<br>obus.venter@intercare.co.za  | 012 809 6000                      |
|                                      | Dr. Michael Wiesner<br>Momentum Mews, Hibiskus Str., Lynnwood Ridge   | 012 348 1219                      |
|                                      | Dr. Anton Esterhuysen<br>409 Korkne Str. Arcardia   | 012 343 5167                      |
|                                      | Dr. Pretorius<br>Lesliestr. Murrayfield   | 012 803 3897                      |

|   |   |              |
|---|---|--------------|
| <b>Arbeitstherapie<br/>(occupational therapist)</b> | Astrid Hansen<br>(deutsch, Arbeitstherapeutin, bes. Kinder mit Schulstress)   | 012 803 1722 |
|   | Renita Gevers - powerbrain<br>Mentaltraining und Gehirnaktivierung für Kinder,<br>Erwachsene, Sportler      renita@powerbrain-institute.co.za | 076 889 2006 |
| <b>Logopäde</b>                                     | Liz Van Wyk (spricht deutsch)<br>640b Plettenbergstr., Faerie Glen  | 012 991 2106 |
| <b>Schulpsychologin (DSP)</b>                       | Karen Schneider   | 082 859 2412 |
| <b>Physiotherapie<br/>(Krankengymnastik)</b>        | Jan Hacker<br>High Performance Centre, UNI Pretoria<br>Eingang Brunettstr.  | 012 362 9880 |
|   | Monika Schütte (deutsch, kommt ins Haus)  | 082 870 6115 |
|   | Marianne Eins (spricht deutsch)<br>Karin Kuntze (spricht deutsch)<br>e-mail:m.eins.fisio@iafrica.com  | 012 807 0934 |
| <b>Sporttherapeut</b>                               | Michael Wittum,   | 079 179 7290 |

## **2.4 Private Krankenhäuser**

Der Standard südafrikanischer privater Krankenhäuser ist grundsätzlich gut. Die meisten der nachfolgenden Krankenhäuser gehören zu den privaten großen, landesweit tätigen Krankenhausgesellschaften Life Healthcare Group und Netcare, die eine Vielzahl von Krankenhäusern betreiben.

Zur Aufnahme in ein Krankenhaus – mitzubringen:

Beachten Sie unbedingt, dass in allen Privatkrankenhäusern Rechnungen sofort und in voller Höhe zu bezahlen sind. Abschlagszahlungen auf zu erwartende Behandlungskosten sind üblich. Es ist durchaus üblich, dass die Durchführung erforderlicher Operationen von der Bezahlung der zu erwartenden Behandlungskosten abhängig gemacht wird. In aller Regel werden Kreditkartenzahlungen akzeptiert, bei vorhersehbaren Untersuchungen oder Operationen sollte dies eventuell vorab geklärt werden. Es ist sinnvoll, dass Kreditkartenlimit auf mindestens 5000 EUR anheben zu lassen.

### **In Pretoria Ost:**

|   |              |
|---|--------------|
| <b>1. Wilgers Hospital</b>  | 012 807 8100 |
| Denneboom Road, The Wilgers, Pretoria<br><a href="http://www.lifehealthcare.co.za/hospitals/DisplayHospital.aspx?nHospitalId=7">www.lifehealthcare.co.za/hospitals/DisplayHospital.aspx?nHospitalId=7</a> .<br>24 Stunden besetzte Notaufnahme                        |              |
| <b>2. Pretoria East Hospital</b>  | 012 422 2300 |
| Ecke Garsfontein Road / Netcare Road, Moreleta Park, Pretoria<br>Notaufnahme (24 Stunden besetzt)      012 422 2392<br><a href="http://www.netcare.co.za/live/content.php?cookie=k&amp;Item_ID=5577">www.netcare.co.za/live/content.php?cookie=k&amp;Item_ID=5577</a> |              |

- 3. Faerie Glen Hospital** 012 369 5600  
 Ecke Atterbury Road / Oberon Avenue, Faerie Glen, Pretoria  
[www.lifehealthcare.co.za/hospitals/DisplayHospital.aspx?nHospitalId=20](http://www.lifehealthcare.co.za/hospitals/DisplayHospital.aspx?nHospitalId=20)  
 24 Stunden besetzte Notaufnahme
- 4. Kloof Medi Clinic (Kloof Hospital)** 012 367 4000  
 511 Jochemus Street, Erasmuskloof, Pretoria  
 Notaufnahme (24 Stunden besetzt): 012 367 4076  
[www.mediclinic.co.za/hospitals/Pages/about.aspx?h=41](http://www.mediclinic.co.za/hospitals/Pages/about.aspx?h=41)  
 24 Stunden besetzte Notaufnahme
- 5. Lynnmed Clinic** 012 348 4995  
 315 The Hillside Road, Lynnwood, Pretoria  
[www.lynnmed.co.za](http://www.lynnmed.co.za)  
 Es ist auf akute Notfälle nicht ausgerichtet. In erster Linie richtet es sich an stabilisierte Patienten, die insbesondere keine Notfallbehandlung, intensivstationäre Betreuung, medizinische Diagnose oder Operationen mehr benötigen.
- Östlich und südlich der Innenstadt (Stadtteile Arcadia, Groenkloof, Muckleneuk):**
- 6. Little Company of Mary Hospital** 012 424 3600  
 50 George Storrar Drive, Groenkloof, Pretoria  
[www.lifehealthcare.co.za/hospitals/DisplayHospital.aspx?nHospitalId=54](http://www.lifehealthcare.co.za/hospitals/DisplayHospital.aspx?nHospitalId=54)  
 24 Stunden besetzte Notaufnahme
- 7. Netcare Jakaranda Hospital** 012 421 6700  
 213 Middelburg Street, Muckleneuk, Pretoria  
[www.netcare.co.za/live/content.php?Category\\_ID=77](http://www.netcare.co.za/live/content.php?Category_ID=77)
- 8. South African Hospital / Zuid Afrikaans Hospital** 012 343 0300/1-8  
 255 Bourke Street, Muckleneuk, Pretoria  
 Notfallnummer 012 343 5482  
[www.zah.co.za](http://www.zah.co.za)  
 24 Stunden besetzte Notaufnahme
- 9. Louis Pasteur Private Hospital** 012 336 6000  
 374 Schoeman Street, Pretoria  
[www.louispasteur.co.za](http://www.louispasteur.co.za)  
 24 Stunden besetzte Notaufnahme
- 10. Pretoria Eye Institute** 012 343 5873  
 630 Schoeman Street, Arcadia, Pretoria  
[www.eyeinstitute.co.za](http://www.eyeinstitute.co.za)  
 24 Stunden besetzte Notaufnahme
- 11. Netcare Femina Hospital** 012 304 1700  
 460 Belvedere Street, Arcadia, Pretoria  
 Internet: [www.netcare.co.za](http://www.netcare.co.za), insb. [www.netcare.co.za/live/content.php?Item\\_ID=5571](http://www.netcare.co.za/live/content.php?Item_ID=5571)  
 Auf die Behandlung von Frauen und Kindern ausgerichtetes Krankenhaus. Verfügt über zahlreiche Fachabteilungen.

**12. Medforum General & Heart Hospital** 012 317 6700  
412 Schoeman Street, Arcadia, Pretoria  
www.mediclinic.co.za bzw. www.mediclinic.co.za/hospitals/Pages/about.aspx?h=43  
24 Stunden besetzte Notaufnahme

**13. Muelmed Hospital** 012 440 0600  
577 Pretorius Street, Arcadia, Pretoria  
www.mediclinic.co.za/hospitals/Pages/about.aspx?h=42  
24 Stunden besetzte Notaufnahme

**14. Sunnyside Medi-Clinic (Pretoria Gynaecological Hospital)** 012 341 8217  
132 Cilliers Street, Sunnyside, Pretoria  
www.mediclinic.co.za/hospitals/Pages/about.aspx?h=44

**15. Pretoria Heart Hospital (Medi-Clinic Heart Hospital)** 012 440 0200  
551 Park Street, Arcadia, Pretoria  
www.mediclinic.co.za/hospitals/pages/contact.aspx?h=45  
24 Stunden besetzte Notaufnahme

**16. Pretoria Urology Hospital** 012 423 4000  
1162 Pretorius Street (Ecke Grosvenor / Pretorius Street), Hatfield, Pretoria  
Internet www.urology.co.za

#### **Westlich/Nördlich der Innenstadt:**

**17. Moot Algemeen Hospital (Netcare Moot Hospital)** 012 330 8200  
572 18<sup>th</sup> Avenue, Rietfontein, Pretoria  
www.netcare.co.za/live/content.php?Category\_ID=80  
24 Stunden besetzte Notaufnahme

**18. Netcare Bougainville Hospital** 012 379 0264  
Ecke Jennings Street / Redelinghuys Street, Daspoort, Pretoria  
www.netcare.co.za/live/content.php?Item\_ID=5599

**19. Eugene Marais Hospital** 012 334 2777  
696 5<sup>th</sup> Avenue, Les Marais, Pretoria  
www.lifehealthcare.co.za/hospitals/DisplayHospital.aspx?nHospitalId=19  
24 Stunden besetzte Notaufnahme

**20. Netcare Akasia Hospital** 012 522 1000  
Ecke Heinrich Avenue / Brits Road, Karen Park, Akasia, Pretoria  
www.netcare.co.za/live/content.php?Item\_ID=5566  
24 Stunden besetzte Notaufnahme

#### **Centurion**

**21. Unitas Hospital** 012 677 8000  
Clifton Avenue, Lyttelton, Centurion, Pretoria  
www.netcare.co.za/live/content.php?Item\_ID=137

## **2.5 Aids**

Aufgrund der sehr hohen AIDS- Infektionsrate sollte man sich der verschiedenen Arten der Übertragung bewusst sein. Haben Sie die Befürchtung, dass Sie sich (z. B. durch einen Unfall oder eine Vergewaltigung) mit HIV infiziert haben könnten, dann fahren Sie sofort zur Notaufnahme des Wilgers Krankenhauses, die Tag und Nacht geöffnet hat. Lassen Sie sich das Mittel geben, dass die HIV- Erkrankung verhindern kann, vorausgesetzt, Sie nehmen das Medikament innerhalb von 44 Stunden nach der möglichen Ansteckung ein. Der Vertrauensarzt der deutschen Botschaft, Dr. A. te Reh, hat das Medikament nicht vorrätig.

## **2.6 Bilharziose**

Beim Baden in Flüssen/Seen/Stauseen sollten Sie bedenken, dass alle Gewässer möglicherweise infiziert sind. In kühlen, schnell fließenden Gewässern oder Stromschnellen in Bergregionen besteht kaum Risiko.

## **2.7 Bluttransfusionen**

In der Botschaft (Bereitschaftsdiensttasche) existiert eine Liste der Blutgruppen von manchen Entsandten der Vertretung für den Notfall und der Notwendigkeit einer Bluttransfusion. Vielen erscheint dies sicherer, als eine Blutkonserve aus der lokalen Blutbank. Falls Sie aufgenommen werden wollen, bitte umgehend beim Kanzler der Botschaft melden, damit die Liste aktualisiert werden kann.

## **2.8 Malaria**

Bestimmte Gebiete Südafrikas, vor allem der Norden, teilweise auch der Krüger Nationalpark, sind Malaria-Gebiete. Bevor Sie solche Gebiete besuchen, informieren Sie sich bitte **unbedingt** über eine entsprechende Malariaprophylaxe bei einem Arzt vor Ort. Die Mittel sind problemlos zu bekommen, müssen aber spätestens 48 Stunden vor der Reise ins Malariagebiet eingenommen werden  
.http://www.tropenmedizin.de/info/suedafrika.htm

## **2.9 Schlangenbisse**

Schlangen kommen vor, wenn auch äußerst selten. Viele Schlangen sind nicht giftig und selbst giftige Schlangen sind normalerweise nicht aggressiv und sehr scheu. Die meisten ambulanten Behandlungsstationen privater Krankenhäuser behandeln Schlangenbisse.

## **2.10 Trinkwasser**

In den Städten und auf dem Land ist das Wasser aus der Wasserleitung trinkbar. Viele filtern das Wasser nochmals aus Geschmacksgründen (Brit bzw. Hahnfilter von Waterwise). Wenn man jedoch zeltet und unbehandeltes Wasser benutzt, sollte es doch besser abgekocht oder chemisch sterilisiert werden. Mineralwasser ist im Supermarkt erhältlich.

### 3 Reisen in und nach Südafrika

#### 3.1 Entfernungen ab Pretoria

|   |  |         |
|---|--|---------|
| - | Johannesburg                           | 60 km   |
| - | Internationalen Flughafen Johannesburg | 48 km   |
| - | Durban                                 | 660 km  |
| - | Kapstadt                               | 1490 km |
| - | Krueger Nationalpark (Numbi Gate)      | 386 km  |
| - | Windhoek                               | 1600 km |
| - | Maputo                                 | 550 km  |

#### 3.2 - mit dem Auto

Das Hauptstraßennetz ist sehr gut ausgebaut; Autobahnen sind teilweise gebührenpflichtig (T=Tollroad/Tollgate). Man fährt hier auf der linken Straßenseite und das Steuer ist rechts im Auto angebracht. Normalerweise gewöhnt man sich schnell daran, aber seien Sie vorsichtig, vor allem beim Rechtsabbiegen.

Das Anlegen des Sicherheitsgurtes ist auch in SA Pflicht.

Ein Vorteil des hiesigen Verkehrssystems besteht darin, dass die Ampeln (Robot) auch auf der gegenüberliegenden Seite der Kreuzung angebracht sind. Achtung! Südafrikaner fahren oft schon los, bevor es grün wird.

Schauen Sie sich immer gut um. Man überholt hier - legal - links und rechts, oft ohne den Blinker zu benutzen. Besonders Minibusfahrer (Taxis) glauben, dass Straßenverkehrsregeln nicht für sie gelten.

Da es keinen regelmäßigen TÜV gibt wie in Deutschland, entsprechen Minibusse und Lkw's nicht den europäischen Sicherheitsbestimmungen und sind oft hoffnungslos überladen. Zudem ist die Fracht oft ungenügend gesichert. Daher: Vorsicht! Zügig vorbeifahren.

Fußgänger und auch Tiere laufen gerne auf der Straße oder überqueren diese unvermutet, sogar auf Autobahnen, besonders wenn rechts und links der Autobahn Townships oder Settlements liegen und es für die Bewohner keine Fußgängerbrücke um die Straße zu überqueren.

Auf den Autobahnen gilt als Geschwindigkeitsbegrenzung 120 km/h, auf Landstraßen 100 km/h und in der Stadt 60 km/h. Es existieren viele Radargeräte und zunehmende Polizeikontrollen.

In den Vorstädten finden Sie sogenannten "Four Way Stops" oder "Roundabouts" (Circles). Hier gilt: Wer zuerst an der Kreuzung oder dem Kreisverkehr ankommt hat Vorfahrt. Dies gilt auch für kleine Seitenstraßen, die in Kreuzungen oder Circles münden. Daher halten Sie bitte bei den "Stops" und fahren sehr vorsichtig bei den Roundabouts.

Bei Unfällen ohne Personenschaden kommt die Polizei nur auf Bitte, normalerweise tauscht man mit dem "Unfallgegner" nur die persönlichen Details aus, Namen etc. oder fährt mit diesem gleich zur nächsten Polizeidienststelle. Der Unfall muss in jedem Fall gemeldet werden, dann erhalten Sie von der zuständigen Polizeidienststelle eine



### 3.2.4 Liste neuer Straßennamen in Pretoria

Achtzehn Jahre nach dem der African National Congress (ANC) an die Macht gewählt wurde, hat die Stadt Pretoria nun begonnen die Namen von Straßen zu ehren Helden des Anti-Apartheid-Kampfes umzubenennen. Nachfolgend eine entsprechende Liste zur besseren Orientierung.

|     | alter Name                | neuer Name   |
|-----|---------------------------|--|
| 1.  | Leah Mangope              | Peter Mogano   |
| 2.  | Lucas Mangope             | Molefe Makinta   |
| 3.  | Church                    | From Nelson Mandela to the East – Stanza Bopape;<br>From Nelson Mandela Church Square – Helen Joseph;<br>From Nelson Mandela to R511 – WF Nkomo;<br>From R511 to West – Elias Motswaledi |
| 4.  | Michael Brink             | Nico Smith   |
| 5.  | Zambesi Drive             | Sefako Makgatho  |
| 6.  | Hendrik Verwoerd          | Johan Heyns  |
| 7.  | Beatrix/Mears/Voortrekker | Steve Biko   |
| 8.  | Hans Strydom              | Solomon Mahlangu   |
| 9.  | Mitchell                  | Charlotte Maxeke   |
| 10. | Pretorius                 |  |
| 11. | Schoeman                  | Frances Baard  |
| 12. | Van der Walt              | Lilian Ngoyi   |
| 13. | Andries                   | Thabo Sehume   |
| 14. | DF Malan                  | E'skia Mphahlele   |
| 15. | Prinsloo                  | Sisulu   |
| 16. | Skinner                   | Nana Sita  |
| 17. | Jacob Mare                | Jeff Masemola  |
| 18. | Queen Wilhelmina          | Florence Ribeiro   |
| 19. | Esselen                   | Robert Sobukwe   |
| 20. | Vermeulen                 | Madiba   |
| 21. | Schubart                  | Sophie de Bruyn  |
| 22. | Potgieter                 | Kgosi Mampuru  |



|    |                      |                     |
|----|----------------------|---------------------|
| 23 | Paul Kruger          |                     |
| 24 | Proes                | Johannes Ramokhoase |
| 25 | Duncan               | Jan Shoba           |
| 26 | Genl Louis Botha     | January Masilela    |
| 27 | Walker/Charles       | Justice Mohammed    |
| 28 | Nelson Mandela Drive | Nelson Mandela      |

### 3.3 - mit dem Flugzeug

#### Johannesburg International Airport O.R. Tambo

Generell 011 921 6262  
011 390 1420  
Ankunft/Abflug 086 727 7888  
oder unter www.acsa.co.za  
Fundbüro 011 978 4777  
Fluginfo: SMS mit Flugnummer senden 35 007

**Lanseria Flughafen** 011 659 2750

**Wonderboom Flughafen** 012 567 1188/9

**Unbegleitetes Fluggepäck**  
Firma Schenker 011 971 8400  
Panorama Road (Richtung Flughafen)

CD Shipping International 021 700 2680  
Herr W. Vogel 083 625 8727  
(für Umzüge und Autotransporte) Fax: 021 702 3921

SA Airways – Reservierungen 011 978 1111  
www.flysaa.com

### 3.4 - mit dem Bus

Reisebusse verkehren zwischen den meisten Städten. Fahrkarten und Fahrpläne gibt es bei Computicket <http://online.computicket.com/travel/> oder im Reisebüro.

Greyhound / Citiliner www.greyhound.co.za 012 322 7460  
Translux www.translux.co.za 012 315 3476 / 334 8000

### 3.5 - mit dem Zug

Der **Gautrain** (Kunstwort, zusammengesetzt [Gauteng](#) und train) ist ein regionales Zugsystem. Das Gautrain-Netz verbindet [Johannesburg](#), [Pretoria](#) und den

[Internationalen Flughafen OR Tambo](#) und umfasst drei Streckenäste mit einer Länge von insgesamt etwa 80 Kilometern. [www.gautrain.co.za](http://www.gautrain.co.za)

**Transnet** [www.transnet.net](http://www.transnet.net) und **Spoornet** [www.spoornet.co.za](http://www.spoornet.co.za) sind Privatunternehmen mit staatlicher Beteiligung. Informationen zu "Mainline Passenger Services" (Reiseauskunft für die Hauptstrecken) erhalten Sie unter: 012 315 2007/8

Der "**Blue Train**" ist ein Zug der Luxusklasse und verkehrt einmal wöchentlich zwischen Pretoria, Johannesburg und Kapstadt. [www.bluetrain.co.za](http://www.bluetrain.co.za) 012 334 8459

**"Premier Class Train"** (auch Autozug) verkehrt zwischen Johannesburg und Kapstadt sowie Johannesburg und Durban. Buchung über Shosholoz Meyl/Premier Class Trains [http://southafricanrailways.co.za/premier\\_classe\\_timetable.html](http://southafricanrailways.co.za/premier_classe_timetable.html)

Die "**Rovos Rail**" ist ein "Antiker Zug" der verschiedene Reisen durch Südafrika und Zimbabwe anbietet. [www.rovos.com](http://www.rovos.com)

Der **Shongololo Express** ... übersetzt "Tausendfüßler" bietet eine originelle Möglichkeit, den Süden Afrikas kennenzulernen. Es handelt sich um einen Hotelzug mit legerer Atmosphäre mit Schlafabteilen. Ein Speisewagen und ein Barwagen dienen zur Verpflegung und zur geselligen Unterhaltung mit den Mitreisenden. Mit klimatisierten Kleinbussen, die im Zug mitgenommen werden unternehmen Sie unterwegs die Ausflüge, wobei meist mehrere Ausflugsvarianten zur Verfügung stehen. Der Zug wird auf verschiedenen Routen eingesetzt. [www.shongololo.com](http://www.shongololo.com)

### **3.6 - mit dem Taxi**

<https://www.uber.com/>

### **3.7 Gästehäuser in Pretoria**

**Shere Wood Experience** 012 809 2398  
100R Cole Street, Shere 079 318 3092  
[www.sherewoodlodge.co.za](http://www.sherewoodlodge.co.za)

**Silver Palms** Pieter 082 492 4866  
105, Gleneagles Drive, Silver Lakes Martie 082 929 9192  
[www.silverpalms.co.za](http://www.silverpalms.co.za)

**The Lakes Boutique Lodge**  
43, La Quinta Drive, Silver Lakes, [www.thelakeslodge.co.za](http://www.thelakeslodge.co.za) 012 809 0423

**Viva Africa Guest House** (deutschsprachig) 012 993 2250  
Wolfram und Agnes Zehetleitner 072 952 1935  
346, Timothy Street, Waterkloof Glen  
[www.viva-africa-zehetleitner.com](http://www.viva-africa-zehetleitner.com)

**Wings and Water Guesthouse** 012 809 0372  
64, Nicklaus Street, Silver Lakes  
[www.wingsandwater.co.za](http://www.wingsandwater.co.za)

### **3.8 Wochenendausflüge**

#### **Botanischer Garten Pretoria**

Auch National Botanical Institute (SANBI) ist sehr sehenswert. Das Restaurant "Mokha" mit schöner Gartenterrasse lädt zum Verweilen ein. 012 544 0144

#### **Botshabe**

Museum und Naturreservat, 12 Km nördlich von Middelburg an der Straße nach Groblersdaal, herrlich zum Wandern. 013 243 502

#### **Cullinan, Diamantminentour**

Führung täglich 10 und 14 Uhr, ca. 2 Stunden, es werden in Cullinan noch Diamanten gefördert und man bekommt einen guten Überblick über das Minenwesen hier. Die Mine liegt nur 40 Min. auf der N4 östlich von Pretoria entfernt. Der berühmte Cullinan Diamant wurde hier gefunden. 012 734 026

#### **Cradle of Humankind/Sterkfontein Caves und Maropeng Visitor Centre**

(ca. 50 km westlich von Johannesburg)

Fundort vieler hominoider Fossilien; auch der sog. Mrs Ples; es werden Führungen in die Höhle angeboten. 011 956 6342

#### **De Wildt Cheetah Projekt**

Cheetah-Aufzuchtprojekt am Hartbeespoortdam, Führungen unbedingt buchen. Kinder ab 6 Jahren, bitte vorher erkundigen. 012 504 1921

#### **Emerienta Damm**

Dieser Damm ist Teil des Braamfontein Spruits und grenzt an den Botanischen Garten von Johannesburg. Es gibt dort einen Segelklub, ausgerichtet auf Segeljachten, Kanufahrer, Windsurfer, Skuba-Taucher und Modellbootenthusiasten. Der Eintritt ist frei.

#### **Gold Reef City in Johannesburg**

geöffnet dienstags bis sonntags von 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr. Ein Ort, der Erwachsenen und Kindern gleichermaßen Spaß bereitet. Hier wurde ein genaues Abbild des früheren Lebens in Johannesburg nachgebildet. Es gibt verschiedene Arten der Unterhaltung, Restaurants und Cafés im Freien, einen Vergnügungspark und einen Zug, Goldbarren-Herstellung, eine Goldmine unter Tage und vieles mehr. [www.goldreefcity.co.za](http://www.goldreefcity.co.za)

#### **Goldminen Tour**

Diese wird dienstags, mittwochs und donnerstags angeboten. Es gibt eine Führung durch eine Mine in der Nähe von Johannesburg, die noch voll in Betrieb ist. Personen unter 16 und über 60 Jahren sind nicht zugelassen. 011 838 8211

Nordwestlich von Pretoria trifft man auf die **Magaliesberg Hügelkette** mit dem **Hartebeespoort Dam**. Hier stehen viele Unterkunftsmöglichkeiten zur Verfügung und man kann vielen Freizeitaktivitäten im Freien nachgehen: Angeln, Segeln, Windsurfen oder Spaziergänge in den Reservaten.

#### **Hartbeespoort** [www.hartiescableway.co.za](http://www.hartiescableway.co.za)

072 241 2654

Mit Gondeln erreicht man den Gipfel und erlebt wunderschöne Ausblicke auf die Magaliesberge und den Hartbeespoortdam. Restaurants, Spielplatz, Dassie Rundweg  
175 R Erwachsene, 950 R Kinder

### **Hedianga Farm**

Im Osten von Pretoria auf dem Bronberg gelegen. Ideal zum Wandern, Mountainbiking, Vogelbeobachtung, Sparziergängen mit Hund  
Achilles Road, Plot 85, <http://runtrail.co.za/hedianga-farm/>

### **Irene Farm**

Nellmapius Drive, Irene. Dies ist eine sehr schöne Farm mit Gartenlokal, die es lohnt zu besuchen. Es gibt dort täglich frische Milch und Sahne sowie weitere Frischprodukte direkt von der Farm zu kaufen.

### **Johannesburg Börse**

Führung montags bis freitags zwischen 11:00 und 14:30 Uhr. 011 833 6580

### **Johannesburg, the best way to see Hop On - Hop Off Bus**

[www.citysightseeing.co.za](http://www.citysightseeing.co.za) (guter Start: Apartheidmuseum) 086 173 3287

### **Johannesburger Zoo**

Dieser liegt an der Ausfahrt Jan Smuts Avenue, Saxonwold, in einer reizvollen Gegend und ist täglich von 08:30 -17:30 Uhr geöffnet. 011 646 2000

### **Lesedi**

Cultural Village, N14 Abfahrt R512 Richtung Hartbeespoort. Tänze verschiedener Stämme, man kann dort auch essen und übernachten. 012 055 1394

### **Lion Park**

Gauteng's No. 1 Tourist Destination, [www.lion-park.com](http://www.lion-park.com) 011 691 9905-1

### **Ludwigs Roses**

Rosenfarm im Norden Pretorias auf der Autobahn N1 Richtung Polokwane. Die Abfahrt nach dem Zambesi Drive ist deutlich ausgeschildert.

### **Pilanesberg Nationalpark**

Der innerhalb von 2 Stunden erreichbare Gamepark liegt nördlich von Pretoria. Hier kann man mit Glück neben reichhaltiger Flora und Fauna 8000 Tiere, darunter die BIG 5, sehen. Unterkünfte in allen Kategorien vorhanden.

### **Rhino-Lionpark**

Rhino and Lion nature reserve, [www.rhinolion.co.za](http://www.rhinolion.co.za) 011 957 0106

### **Rosemary Hill**

Bewirtschaftete Farm, im Osten von Pretoria. Lädt zum Wandern, Mountainbiking, Vogelbeobachtung usw. ein. [www.rosemaryhill.co.za](http://www.rosemaryhill.co.za)

### **Sammy Marks Museum**

Sehr nettes Museum mit Teegarten an der N4 gelegen, Richtung Witbank. Ca. 15-20 Minuten von der DSP entfernt. Man kann dort auf Vorbestellung mit einer größeren Gruppe abends in der alten Küche des Herrenhauses essen. 012 803 6158

### **Sun City / The Palace of the Lost City / Valley of the waves**

Es ist eine Mischung aus Disney, Las Vegas und Südafrika. Ein lohnender Ausflug, mit Unterkünften Restaurants bis zur Luxusklasse, Golfplätze, Spielcasino, Wellenbad

Wasserrutschen, Strand, exotischen Gärten und einem See, auf dem man Wassersport treiben kann.

### **The National Zoological Gardens and Aquariums**

Der 60ha große Zoo liegt im Herzen Pretorias und ist seit seiner Eröffnung 1899 so sehr gewachsen, dass er heute weltweite Anerkennung gefunden hat. Ungefähr 140 Säugertier- und 320 Vogelarten haben in der schönen, parkartigen Umgebung ihr Zuhause gefunden und eine Drahtseilbahn erlaubt ihnen eine herrliche Aussicht über den Zoo und die umliegende Stadt. Im Aquarium sind 300 Fischarten untergebracht, sowohl Süß- als auch Seewasserrische und einige amphibische und wirbellosen Arten. Im angrenzenden Reptilienpark sind Reptilien aus aller Welt zu bestaunen 012 328 3265

### **Wondercave**

In der Nähe des Rhino and Lionparks, s.o.

### **De Wildt Cheetah Projekt**

Cheetah-Aufzuchtprojekt am Hartbeespoortdam, Führungen unbedingt buchen.

Kinder ab 6 Jahren, bitte vorher erkundigen. 012 504 1921

## **3.9 Reisebüros für Reisen in Afrika (deutschsprachig)**

|  |  |                              |
|--|--|------------------------------|
| Cross Country Air Safaris  | <a href="http://www.airsafaris.co.za">www.airsafaris.co.za</a>       | 012 460 3740                 |
| Brigitte Cross (fliegt auch selbst)  |  | 082 453 5865                 |
| Fly South  |  | 012 809 1891                 |
| Dirk Caspers (fliegt auch selbst)  |  | 072 129 1725                 |
| Outlook Africa,<br>Corinna Howard  | <a href="http://www.outlookafrica.co.za">www.outlookafrica.co.za</a> | 012 809 2784<br>083 228 7182 |
| Pack Safari Oda Muhr   | <a href="http://www.packsafari.com">http://www.packsafari.com</a>    | 012 807 4151                 |
| Touraco Travel, Service<br>Irene   | <a href="http://www.touraco.de">www.touraco.de</a>                   | 012 803 8585<br>082 411 6116 |
| <b>Viva Africa Guest House, Tours &amp; Safaris</b> (deutschsprachig)  |  | 012 993 2250                 |
| Wolfram und Agnes Zehetleitner<br>346, Timothy Street, Waterkloof Glen, <a href="http://www.viva-africa-zehetleitner.com">www.viva-africa-zehetleitner.com</a> |  | 072 952 1935                 |

## **4 Telekommunikation**

### **4.1 Festnetz**

Zum gegenwärtigen Zeitpunkt gibt es die zwei Telefonunternehmen NEOTEL [www.neotel.co.za](http://www.neotel.co.za) und TELKOM [www.telkom.co.za](http://www.telkom.co.za), welche landesweit das gesamte Telefonsystem bereitstellen. Aufgrund der langen Bearbeitungszeiten empfiehlt es sich den Telefonanschluss des Vormieters zu übernehmen.

Sehr nützlich sind die ersten Seiten Ihres Telefonbuches sowie die Gelben Seiten. Sowohl das Telefonbuch als auch die Gelben Seiten sind kostenlos bei Telkom oder Ihrem zuständigen Postamt erhältlich.

Um ein Telefon neu anzumelden benötigen Sie:

- ein Cash-Deposit – wir empfehlen ein Minimum von 1200 Rand (vgl. unten „Credit Limit-System“)
- eine Kopie Ihres Passes und eine gültige Arbeitserlaubnis oder Aufenthaltsgenehmigung
- ein ausgefülltes Telkom-Formular
- eine Postanschrift und Mietsvertrag

Anmerkung: Fragen Sie Ihren Makler, ob er die Anmeldung übernehmen kann.

### **Credit Limit-System**

Sollte die Telefonrechnung die Höhe des Deposits übersteigen, sperrt Telkom die Telefonleitung, d.h. es sind nur Gespräche zu empfangen. In der Regel informiert Telkom rechtzeitig und gibt 48 Stunden Zeit die Differenz zu bezahlen. Sollte es jedoch zu einer Sperrung kommen, wird innerhalb von 48 Stunden nach Eingang des Rechnungsbetrages die Leitung wieder frei geschaltet.

### **Anschluss**

Es ist empfehlenswert den Telefonanschluss des Vormieters zu übernehmen. Dies sollte beim Abschluss des Mietvertrages kundgetan werden, ein Neuabschluss kann Wochen dauern, da es nicht genügend Anschlüsse gibt.

### **Rechnung**

Telkom schickt per Post oder per E-Mail monatlich eine Telefonrechnung, in der die einzelnen Gespräche mit Telefonnummer, Zeit und Dauer (wenn beantragt) aufgeführt sind. Eine Besonderheit gegenüber Deutschland stellt die Möglichkeit dar, die Rechnung an der Kasse (EasyPay) der Supermärkte Woolworth, Pick'n Pay oder Checkers oder online unter [www.telkom.co.za/onlinebill](http://www.telkom.co.za/onlinebill) zu bezahlen.

### **Zubehör**

Deutsche Telefonapparate bzw. Faxgeräte können nicht an das hiesige Netz angeschlossen werden. Multisysteme funktionieren meistens, bitte bei Neukauf klären.

### **Vorwahlnummern**

Internationale Anrufe: bitte 00 vorwählen, dann die Vorwahl des von Ihnen gewünschten Landes (Deutschland = 49), die Stadtvorwahl ohne die Null und schließlich die Telefonnummer des gewünschten Teilnehmers.

Vom Ausland nach Südafrika: 0027

Eine Kundendienststelle der Telkom befindet sich im Menlyn Shopping Center, Atterbury Rd und in vielen großen Shoppingcentren.

Störungsstelle DSL

081 0037 5375

Beantragung eines Telefonneuanschlusses

10219

Telefonkundendienst/Störungsstelle

10212

Überprüfung einer nicht funktionierenden Telefonnr.

10212

Reklamation der Rechnung

10210

Telefonauskunft Pretoria

1023

Telefonauskunft

1025

Telefonauskunft International

0903

## 4.2 Mobiltelefone/Handys

Handys sind aus Südafrika nicht mehr wegzudenken. Allein aus Sicherheitsgründen sollte jedes Familienmitglied ein Handy (Cellphone) haben. Es gibt folgende Anbieter:

- Cell C ([www.cellc.co.za](http://www.cellc.co.za))
- Vodacom ([www.vodacom.co.za](http://www.vodacom.co.za))
- Virgin Mobile ([www.virginmobile.co.za](http://www.virginmobile.co.za))
- MTN ([www.mtn.co.za](http://www.mtn.co.za))
- Heita ([www.8ta.co.za](http://www.8ta.co.za))

## 5 Medien

### 5.1 Fernsehen

Es ist gesetzeswidrig, ohne Fernsehlizenz fernzusehen. Die Lizenz ist bei jedem Postamt gegen Zahlung einer jährlichen Fernsehgebühr erhältlich. Sollte ein neuer Fernseher in Südafrika gekauft werden, ist beim Kauf an der Kasse der Nachweis der bereits entrichteten Fernsehgebühren erforderlich.

Es wird eine Multisystemanlage benötigt. Die Umrüstung von deutschen Fernsehern auf das hiesige System ist zu umständlich und teuer. Zum Empfangen von allen nicht-staatlichen Sendern benötigt man einen Decoder, den man in jedem Fernsehladen oder bei der Installation von Deukom bekommt. [www.deukom.co.za](http://www.deukom.co.za) 021 8512543

Bevor man Deukom empfangen kann, muss bei Multichoice. Glenwood Building, Glenwood Road, Tel. 012 422 2222 eine Smartcard für die gewünschten Programme erworben werden. Deukom wird zugeschaltet, nachdem man die Nummer der Smartcard telefonisch an Deukom Tel. 021 8512543 weitergeleitet hat.

Deucom überträgt aus rechtlichen Gründen keine Championsleague-/Länderspiele. 5 Sender kosten im Monat ca. 800 R.

Die 4 staatlichen Kanäle, die man mit Antenne empfangen kann, sind:

#### **SABC 1** (South African Broadcasting Corporation)

Hier gibt es für jedes Familienmitglied etwas. Die Programme werden in der Hauptsendezeit in Zulu, Xhosa und Englisch ausgestrahlt.

**SABC 2** ist der Kanal, mit dem flächenmäßig größtem Übertragungsnetz. In der Hauptsendezeit wird in Setswana, Sesotho, Sepedi, Afrikaans und English gesendet.

**SABC 3** bringt hauptsächlich englische Programme und ist der am meisten kosmopolitische. Hier gibt es Unterhaltung mit Filmen, Miniserien, Fernsehfilmen in Fortsetzungen sowie Dokumentarberichte.

**e-TV** Information und Unterhaltung hauptsächlich in englischer Sprache.

Die folgenden Sender müssen extra bestellt und bezahlt werden und können nur mit einem Dekodiergerät, zu beziehen über Multichoice Agent, empfangen werden.

Multichoice Agent, Gelnrant Geboli, 62 Glenwood Weg, Lynwoodglen. 012 348 1035

**M-Net** bietet vor allem Filme, Sport, Dokumentarfilme und Kinderprogramm vorwiegend in englischer Sprache an. 012 348 2222

**Deunet** sendet deutsches Fernsehen zeitgleich. Anmeldung bei Deukom:  
[www.deukom.co.za](http://www.deukom.co.za) 021 851 2543

Allerdings nur 7 Sender und nicht alle Fußballspiele werden aus rechtlichen Gründen übertragen.

**DSTV** bietet internationale Kanäle (z.B. BBC, CNN, MTV, Sportkanäle usw.)  
Servicestelle im Gift Acres Center, Lynnwood Road



## 5.2 Radio

**Radio Classic** (FM 102.7)

**Impact Radio** (FM 103), christlicher Sender

**Radio Safm** (FM 104,6) sendet Nachrichten und Aktuelles nach Vorbild des BBC. Ausführliche Nachrichten, leichte Musik, Kurzgeschichten, Zuhöreranrufe, Quizsendungen.

**Radio Jakaranda** (FM 94.2) bietet einen Mix aus Nachrichten und Musik.

**Radio 5** (FM 48) ein beliebter Musiksender, kann im ganzen Land empfangen werden.

**Radio 2000** (FM 97.5) spielt sanfte Musik, keine Werbung.

**Highveld Stereo** (FM 94.7) bietet beliebte Musik und Nachrichten.

**Metro Radio** (AM 576) spielt Afrika-orientierte Popmusik.

**Radio 702** (FM 106) ist ein 24-Stunden Talkshow Sender, wo ständig Zuschauer anrufen können. Sehr interessant, wenn man herausfinden möchte, was nach Meinung der Südafrikaner von Tag zu Tag wichtig ist. Hier werden alle Meinungen vertreten.

**Radio Lotus** ist die Rundfunkstation für die indischen Zuhörer.

**Radio Five FM** (FM 103.6) bietet jugendliche Musik.

**Tuks Radio** ist der Sender der Universität, sehr hip.

**Radio Pretoria** (FM 104.2)

Abends kann man auf 1187 AM u. auf Kurzwelle auch BBC World Service empfangen.

## 5.3 Zeitungen und Zeitschriften

**Deutsche Zeitungen und Zeitschriften** sind in Pretoria nicht überall zu bekommen. Grundsätzlich sind diese über die Buchhandlung Eulenspiegel zu beziehen. In Kapstadt gibt es die Buchhandlung Naumann. Von dort werden die bestellten Bücher an Sie zu Hause verschickt. Ein Besuch der Buchhandlung in Kapstadt lohnt sich, da es dort reichlich Auswahl an deutscher Literatur gibt:

**Ulrich Naumann**, 17 Burgstr., Cape Town 8001 021 423 7832

**K + P Lohmiller**, Cresta Shopping Centre, kploh@global.co.za  
RO04, DF Malan Drive, Randburg 2194, Cresta Ext. 4 011 478 1106

### Tageszeitungen

kauft man üblicherweise beim Zeitungsverkäufer an der Straßenecke, in Supermärkten oder abonniert, wobei die Zustellung jedoch oft unzuverlässig ist. Die Zeitungsverkäufer erhalten ein kleines Trinkgeld

Die **Pretoria News** erscheint täglich in 3 Ausgaben: eine Frühausgabe, eine Spätausgabe um 11.30 h und eine weitere um 14.30 h. Diese Zeitung wird quer durch alle Gesellschaftsschichten gelesen. Es gibt einen Kleinanzeigenanteil mit z. B. folgenden Rubriken: alles unter R 75, Urlaubsangebote, Stellenanzeigen, Wohnungsangebote, Fahrzeuge, Geburts- und Todesanzeigen. Ferner gibt es eine „Interval Beilage“, die Sie über Radio- u. Fernsehprogramme informiert, über aktuelles aus den Bereichen Unterhaltung, Theater und Kino. Man findet eine Jugend- und Kinderbeilage, Filmkritiken und Klatsch aus dem Showbusiness, freitags eine Immobilienbeilage und samstags eine Reisebeilage.

**The Citizen** erscheint montags bis samstags und ist auf die Allgemeinheit ausgerichtet. Sie enthält einen Kleinanzeigenteil, eine wöchentliche Beilage über Pferderennen und freitags eine Autofahrerbeilage.

**Business Day** ist in erster Linie an die Geschäftswelt und Fachkreise gerichtet, wird aber auch gerne von Politikern gelesen. Der Inhalt ist eine Mischung von Nachrichten über Politik, Wirtschaft und Handel. Sie ist Südafrikas Zeitung, die der British Financial Times am nächsten kommt.

**The Sowetan** erscheint montags bis freitags. Diese Zeitung informiert allgemeinpolitisch und enthält Nachrichten aus der Finanzwelt sowie einen ausgiebigen Kleinanzeigenteil.

**Wochenzeitungen** sind nicht an den Straßenecken erhältlich, sondern werden wie auch Magazine in Supermärkten und CNA-Läden verkauft.

**Junk Mail** erscheint wöchentlich donnerstags und ist das umfangreichste Second Hand Anzeigenblatt. Hier kann man alles verkaufen und kaufen, vom Hund bis zum Auto.

**The Financial Mail** ist eine Wirtschaftszeitung und erscheint donnerstags. Sie informiert auf sozialpolitischer, wirtschaftlicher und finanzieller Ebene und wird hauptsächlich von Lesern der gehobenen Einkommensgruppen gekauft. Sie beruht auf dem Vorbild des British Economist.

**The Weekly Mail and Guardian** erscheint freitags, zusätzlich mit Auszügen aus Le Monde und The Washington Post. Sie informiert politisch mit südafrikanischen und internationalen Nachrichten. Beilagen mit intensiver Behandlung verschiedener Themen erscheinen das ganze Jahr hindurch. The Weekly Mail organisiert z. B auch ein jährliches Filmfest, an dem Filme gezeigt werden, die im Kino nicht zu sehen sind. Sie organisiert eine Buchwoche, zu der südafrikanische und internationale Gastredner eingeladen werden, es finden interessante Gespräche und Debatten zu den verschiedensten Themen statt.

**Finance Week** erscheint wöchentlich jeden Donnerstag. Sie informiert vor allem auf geschäftlicher, wirtschaftlicher und finanzieller Ebene.

**The Sunday Times** wird von mehr als 3 Millionen Menschen aus allen Gesellschaftsschichten und Kulturkreisen gelesen. Sie ist überall in Südafrika erhältlich und enthält einen angesehenen Wirtschaftsteil, eine Beilage und allgemeine aktuelle Berichte aus dem In- und Ausland.

**The Independent** ist eine verhältnismäßig neue Sonntagszeitung ernsten Charakters, deren Beliebtheit jedoch im ganzen Land zunimmt. Sie umfasst Weltnachrichten, Sport, Wirtschaft, Handel und hat eine interessante Beilage.

Ausländische Zeitungen und Zeitschriften sind selten zu finden.

Empfehlenswert ist die südafrikanische Zeitschrift **Getaway**. Sie erscheint monatlich und berichtet über Reiseziele in Südafrika sowie im afrikanischen Ausland. Sie enthält einen ausgezeichneten Kleinanzeigenteil mit Annoncen von sehenswerten Orten, touristischen Attraktionen, Übernachtungsmöglichkeiten usw.

## **5.4 Bücher**

In Pretoria gibt es eine Reihe von Buchhandlungen, von denen die bekanntesten sind:

|                        |  |
|------------------------|--|
| <b>Exclusive Books</b> | Brooklyn Mall, Menlyn Shopping Center, Woodlands Boulevard   |
| <b>Juta &amp; Co</b>   | Hatfield Plaza, Burnett Str. im 1.Stock (englische Schulbücher)  |
| <b>C.N.A.</b>          | (Central News Agency), Filialen in vielen Einkaufszentren<br>Schreibwarenladen mit Zeitschriften, Computer Software etc. |

### **5.4.1 Bibliotheken**

Die Stadtverwaltung ist auch für die Bereitstellung und Erhaltung von Bibliotheken zuständig. Bibliotheken verleihen nicht nur Bücher und Musik für alle Altersgruppen, sie bieten auch verschiedene Bildungs- und Unterhaltungsaktivitäten an.

|                       |   |              |
|-----------------------|---|--------------|
| Bibliothek in der DSP | auch für Erwachsene                     |              |
| Waterkloof            | Waterkloof Shopping Center              | 012 460 2592 |
| Constantia Park       | Glenstantia Bücherei, 510 Chopin Street | 012 998 6210 |
| Listeners Library     | Daventry Street,                        | 012 348 2480 |

## **6 City Council – Stadtbehörden**

**City of Tshwane**    [www.tshwane.gov.za](http://www.tshwane.gov.za)    012 9589999

### **6.1 Stromversorgung**

Eskom ist Südafrikas nationaler Stromerzeuger. Orts- oder Stadtbehörden sind die offiziellen Stromlieferanten. Bei Vertragsabschluss muss ein Deposit bezahlt werden. Rechnungen werden monatlich nach abgelesenem Stromverbrauch verschickt. Falls der Stromableser mal nicht kommt, erhält man eine geschätzte Rechnung. Es besteht auch die Möglichkeit Strom im voraus zu bezahlen (prepaid / Guthaben).

**Achtung: Loadshedding**    [www.loadshedding.eskom.co.za](http://www.loadshedding.eskom.co.za)

Aufgrund mangelnder Stromproduktion kommt es landesweit ziemlich regelmäßig zu Stromausfällen. Es empfiehlt sich Kerzen, Taschenlampen und andere stromunabhängige Lichtquellen parat zu haben.

### **6.2 Wasser**

Der "Rand Wasserrat" beliefert den Großraum Gauteng mit Wasser. Wie bei Strom wird die Wasserlieferung ebenfalls von den Stadtbehörden verwaltet.

Der Wasserverbrauch wird zwar nur alle 3 Monate abgelesen, ein durchschnittlicher Verbrauch wird jedoch monatlich zusammen mit der Stromrechnung in Rechnung

gestellt und alle drei Monate an den tatsächlichen Verbrauch angepasst. Der Wasserzähler und der Hauptwasserhahn befinden sich meistens außerhalb des Hauses, oft am Haupteingang zum Grundstück.

### **6.3 Gas**

Gas wird im Allgemeinen nicht verwendet und steht nur in bestimmten Gegenden Pretorias zur Verfügung.

Im Winter werden allerdings oft mobile Gasheizungen als Heizung benutzt. Gasflaschen dazu können an bestimmten Tankstellen oder in Baumärkten ausgewechselt werden. (Builders Warehouse, MICA)

### **6.4 Müllabfuhr**

Die Müllabfuhr findet einmal wöchentlich statt. Bitte benutzen Sie die von der Stadtbehörde kostenlos zur Verfügung gestellte schwarze Mülltonne. Die Abfuhrzeiten sind unterschiedlich und ändern sich, wenn Feiertage dazwischen fallen. Am Jahresende werden Müllkalender kostenlos an alle Haushalte verteilt.

### **6.5 Weitere Dienste der Stadtbehörden:**

- Ambulanzdienst
- Baupläne und Vermessungen, Zivilverteidigung, Brandschutz
- Gesundheitsdienste einschl. Gesundheitsvorsorge, Krisenkontrolle und Beratung
- Führerscheine, Verkehrskontrolle, Autosteuerplaketten
- Bürgerberatungsbüro (Citizens Advice Bureau), Mo. – Fr. 9 -16.30 h  
012 322 6630

## **7 Banken**

Es gibt in Südafrika im Wesentlichen vier Banken:

ABSA (Internet: [www.absa.co.za](http://www.absa.co.za))

Nedbank (Internet: [www.nedbank.co.za](http://www.nedbank.co.za))

First National Bank (<http://www.fnb.co.za>)

Standard Bank ([www.standardbank.co.za](http://www.standardbank.co.za))

Sie neigen anfangs eher zur Vorsicht bei Geschäften mit neuen Kunden. Bevor dem neuen Kunden eine Dienstleistung angeboten wird, so verlangen sie eine Kopie des Arbeitsvertrages, des Reisepasses, Mietvertrag und Referenzen

Bei Eröffnung eines Kontos bekommt man die notwendige Anzahl der Debitkarten, mit denen man an Automaten (ATM, Automated Teller Machines) Geld ziehen, bzw. mit Pin-Nummer auch in Geschäften und Restaurants bezahlen kann.

Viele Banken scheinen nur ungern ihre Gebühren bekannt geben zu wollen, es sei denn in Beantwortung einer direkten Anfrage. Erkundigen Sie sich nach den jeweiligen Gebühren, bevor Sie für eine Dienstleistung der Bank unterschreiben.

Die Gebühren der jeweiligen Bank können durch deren Broschüren erlesen werden.

Banken sind von montags bis freitags von 9.00 Uhr bis 15.30 Uhr und samstags von 8.30 Uhr bis 11.00 Uhr geöffnet. Im Menlyn Shopping Centre ist sogar sonntags von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr geöffnet. Die meisten Banken stellen auch fast überall Geldautomaten zur Verfügung (ATM = automated teller machines), am preiswertesten ist es natürlich bei der eigenen Bank.

### **Kreditkarten**

Für den Anfang wichtig: Man kann an allen Geldautomaten auch mit den deutschen EC- und Bankkarten Geld ziehen (bis zu 2 x 3000 Rand täglich). Dabei muss man den Term „Transmission“ benutzen. Von Banken ausgestellte Kreditkarten werden fast überall anerkannt. Die führenden Karten sind MasterCard und Visa. American Express und Diner's Club Karten werden nur in manchen Geschäften und Restaurant angenommen. Eine Kreditkarte kann über Ihre hiesige Bank beantragt werden. Nach einer Kreditüberprüfung legt der Kartenaussteller eine Krediteinschränkung fest. Die ausstellende Bank schickt Ihnen monatlich eine Rechnungsaufstellung; falls nach dem Fälligkeitsdatum ein Betrag noch nicht beglichen ist, werden Zinsen vom geltenden Zinssatz erhoben, der meist höher liegt als der Zinssatz bei überzogenem Bankkonto. Gleichzeitig mit der Kreditkarte sollte die Garage-Card zum Tanken beantragt werden.

## **8 Post und deren Dienstleistungen**

Die Öffnungszeiten der Postämter sind wie folgt:

Montags bis freitags von 8.00 Uhr bis 16.30 Uhr, samstags von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

Die Postämter bieten die üblichen Dienstleistungen, wie Briefe, Pakete, Auslandspost an. Auf den Postämtern können auch die Telkom-, Strom/Wasserrechnungen bezahlt werden (nur cash oder Scheck).

Die Post bietet auch finanzielle Dienstleistungen in Form von Postanweisungen und Postsparkonten an.

Luftpost ist ca. 5 Tage unterwegs. Ausführliche Informationen über die Posttarife sind bei jedem Postamt erhältlich.

Briefe können sowohl im Postamt oder in die roten Briefkästen eingeworfen werden. Sie finden sie freistehend oder in Mauern eingelassen.

### **Postzustellung**

Nicht in allen Stadtteilen finden Postzustellungen nach Hause statt. Es ist möglich beim zuständigen Postamt für ca. R 250,-- pro Jahr ein Postfach mieten.

### **Adressen und Telefonnummern einiger Postämter**

- Hauptpostamt, Churchsquare, Churchstret, Pretoria Mitte (Central)
- Faerie Glen 1, Pick'n Pay Hypermarket
- Faerie Glen 2, Oberonstreet
- Groenkloof, George Storrar Drive
- Hatfield, 352 Festival Street
- Lynnwood Ridge, Jacobson Street
- Menlo Park, 53 - 13th Street
- Meyerspark, Margaritha Street
- Moreleta Park, Moreleta Plaza, Rubenstein Street
- Silver Oaks Crossing
- The Willows, Willow Way Shopping Centre, off Lynnwoodroad

### **DHL International (PTY) Ltd.**

1282 Pretorius Street, Hatfield

0860 345 000

### **Postnet**

Ist ebenfalls ein von der Post unabhängiges Unternehmen, welches auf Franchise Basis arbeitet und weltweit ähnliche Dienstleistungen wie die Post und DHL anbietet. Die Filialen sind in den meisten Einkaufszentren zu finden. Hier bekommt man auch Briefmarken und kann Telefon und Stromrechnungen begleichen, dieser Service muss allerdings extra bezahlt werden und ist teuer.

## 9 Einkaufsmöglichkeiten

In Südafrika neigt man dazu (ähnlich wie in den USA), Geschäfte alle unter einem Dach unterzubringen. Das kann ein Komplex auf einer Einkaufsebene mit weniger als einem Dutzend Geschäfte sein oder ein mehrstöckiges Zentrum mit ausgiebigen Einkaufsmöglichkeiten, verschiedene Restaurants, Banken und Kinos. Von diesen "Shopping Malls/Shopping Centres" gibt es in Pretoria viele. Alle diese Einkaufszentren haben große Parkplätze bzw. Parkhäuser und sind relativ sicher, vor allem auch für die Jugendlichen, die man dort zum Shopping, Essen oder Kinobesuche weitgehend unbesorgt absetzen kann. (Handy/Cellphone unbedingt dabei haben!)

Im Stadtzentrum sind Einkaufszentren, wie Standard Bank Centre oder Sammy Marks Square. Jedoch wird die Innenstadt aus Sicherheitsgründen von den meisten Weißen gemieden.

Normalerweise finden Sie alles, was Sie für den täglichen Bedarf brauchen, in dem Einkaufszentrum/Supermarkt Ihres Stadtviertels.

### Lebensmittel

Deutsche Bäckerei, „ Die Brotstube“ 012 803 2883

Österreichischer Metzger, „Alma“ 012 803 3335

beide liegen nebeneinander in der Natalie Road 21, Murrayfield

Öffnungszeiten: Montag – Samstag ab 07.30 h

Späth Delikatessen, Fleisch- und Wurstwaren, 21, Axle Str. 012 803 6300

Italienische / Europäische Spezialitäten finden Sie bei „La Spiga“, Lynnwood Road /Gen. Louis Botha, sowie in der Brooklyn Mall in der oberen Etage.

Cremalat Cheese Ital. Spezialitäten nur freitags und samstags von 9.00-15.00 Uhr  
250 Steger St., Groenkloof, Pretoria (Nähe der deutschen Botschaft)

**Einfahrt Virgin Activ, George Storrar Drive**

Italienische Spezialitäten und besonders Käse, aber nur freitags 10.00 - 14.00 Uhr,  
Cellierstreet 88, Sunnyside (im Hof vom Kerzenladen) 012 344 5797

### Frisches Gemüse und Obst

Housewife Market, Ecke Lynnwood/Gen. Louis Botha

Farmstalls, in verschiedenen Teilen Pretorias

Samstag morgens gibt es einen Boeremarkt (Bauernmarkt) Watermeyer Str./Pioneer Museum. Der Markt beginnt morgens um 6 Uhr und um 9 Uhr packen die Marktleute schon wieder zusammen. Also früh aufstehen!

Hochwertige Lebensmittel findet man hier auch bei Woolworth (auch hochwertige Kleidung), z.B. Brooklyn Mall, Menlyn Mall, Woodlands Boulevard, Moreleta Plaza, The Grove.

Außer Kaufhäuser spezialisieren sich auch eine Reihe von Geschäftsketten auf Elektroartikel, wie z.B. Game, Clicks, Home, New World in der Menlyn Mall u.a.

## **Öffnungszeiten**

Die Öffnungszeiten sind unterschiedlich. Im Gegensatz zu Deutschland haben die meisten Geschäfte auch sonntags geöffnet.

## **Alkohol**

Alkohol sucht man im Supermarkt (bis auf Wein) vergeblich. Der Verkauf ist streng geregelt. In Liquorstores sind aber sämtliche Alkoholika zu bekommen.

## **Große Einkaufszentren:**

Brooklyn Mall, Brooklyn Circle/Fehrsen- und Veale Str.  
Castle Walk Shopping Center, Ecke Louis-/Nossobstr., Erasmuskloof  
Centurion Mall, Heuwel Avenue, Centurion  
Glen Village, Hans Strijdom-/Olympus Road, Fairy Glen  
Hatfield Plaza, Burnett Street, Hatfield  
Kollonade, Zambesi Drive, Pretoria Nord (mit Eislaufbahn)  
Lynwood Bridge Mall Lynwood Road / Daventry Street, Lynnwood Manor  
Menlyn Mall, Atterbury Road / Lois Str.  
Moreleta Plaza, Rubenstein Av., Moreleta Park  
The Grove Mall, Hans-Strijdom / Lynnwood Road (Eislaufbahn, Kino)  
Waterglen Mall, Louis Botha / Garsfontein Road  
Woodlands Boulevard, Garsfontein Road nach Woodhill  
Watermeyer Park, Watermeyer Street, Val de Grace

Außer diesen Großeinkaufszentren gibt es in Ihrer unmittelbarer Umgebung auch kleine Geschäfte, bekannt als "Cafes" (eine Art Tante-Emma-Laden), Getränkeläden, Obst- und Gemüsehändler.

## **Supermarktketten sind:**

Pick'n Pay,  
Checkers,  
Hyperama,  
Spar- bzw Superspar,  
Woolworth, hier bekannt für gute Qualität, in Lebensmitteln und auch in Kleidung.

## **Achten Sie auf das Mindesthaltbarkeitsdatum von verderblichen Lebensmitteln!**

## **Flohmärkte in Pretoria:**

|                 |  |
|-----------------|--|
| Hazelfoodmarket | <a href="http://www.hazelfoodmarket.co.za">www.hazelfoodmarket.co.za</a> |
| Irene Market    | <a href="http://www.irenemarket.co.za">www.irenemarket.co.za</a>         |
| Hatfield        | Burnett Street, Hatfield Plaza, jeden Sonntagmorgen                      |
| Magnolia Del    | Queen Wilhelmina Avenue, jeden 1. Samstag im Monat                       |
| Welwitscha      | Strassenmarkt/Flohmarkt an der N4 Richtung Rustenburg in Hartbeespoort   |



Straßenmarkt                      Zoo Pretoria

**Flohmärkte in Johannesburg:**

Rooftop Market                      [www.rosebanksundaymarket.co.za/](http://www.rosebanksundaymarket.co.za/)

Market Theatre                      Breestr., Newtown

Organic Market                      Culross Rd., Bryanston, in der Michael Mount School  
(Waldorfschule) donnerstags und samstags 9 – 15 Uhr  
[www.bryanstonorganicmarket.co.za](http://www.bryanstonorganicmarket.co.za)

Bruma Lake                              Bedfordview, täglich geöffnet

Riversands Farm                      Fourways, Hardtbeespoort Rd.

**Backzubehör**                              Bakers Bin [www.bakersbin.co.za](http://www.bakersbin.co.za)  
Jimnett's, Lynnridge Shopping Mall

**Bastelzubehör**                              Jimnett's, (führend in Pretoria, dort findet man fast alles)  
Lynnridge Shopping Mall, Ecke Lynnwoodrd. Und  
Jacobsonrd.  
Schweickart Art Centre, 351 Lynwoodstr.                      012 460 5406

**Baumarkt  
(Hardwarestore)**                              Builders Warehouse (mit der größte in Pretoria) ,  
Atterbury Value Mart, Kollonade und Gezina  
Mica Hardware, Cnr Hans Strijdom & Bendeman Blvd  
[www.mica.co.za](http://www.mica.co.za)  
Chamberlains, Cnr Hans Strijdom & Bendeman Blvd  
[www.chamberlain.co.za](http://www.chamberlain.co.za)

**Bildverglasung und  
Bilderrahmen**                              Lynnwoodridge Glass, Lynnridge Mall                      012 348 1399

**Blumenläden**                              Colleen's Flowers (außergewöhnliche Gestecke)  
Rossouwstr., The Willows                      012 807 5569  
Wholesaleflowers, Oberer Teil im Atterbury Value Mart,  
unten an der Rolltreppe  
The Flower Shop, Brooklyn Mall, Shop 92

**Computer Reparaturen  
und Neukauf**                              Bernd Oellermann, (deutsch) auch Software                      083 602 5216  
Heimo Jeske (deutsch)                      082 831 8293  
The Notebook Company, 1209 Pretoriusstr.,  
Hatfield, [www.notebook.co.za](http://www.notebook.co.za)                      012 342 2900

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>Druckerzubehör</b>                               | Cartridge Hyper,<br>Menlo Park, 311 Lynnwoodrd.   | 012 362 4500   |
| <b>Elektroartikel/<br/>Ersatzteile</b>              | Game Store, Menlyn Shopping Centre<br>HAKANYA Warehouse, Willows Crossing Mall<br>Lynnwood Domestic Services, Ersatzteile für z. B. Miele,<br>Bosch, Siemens und viele mehr, Waterglen Mall,<br>cnr Garsfontein / General Louis Botha Avenue<br>Euro Appliances, Lynnwoodstreet   | 012 993 0006<br>012 348 3838   |
| <b>Gardinen/Stoffe</b>                              | Middestad Fabrics, Atterbury Value Mart mit großer<br>Auswahl<br>Metro Home, Menlyn Retail Park   | 012 991 4849   |
| <b>Gartenmöbel</b>                                  | Patio Warehouse, 59 Landmarks Ave, Centurion<br>www.patiowarehouse.co.za<br>Patio Furniture, 26, St. Anne Road, Hurlyvale, Edenvale   |  |
| <b>Gärtnereien<br/>Gärtner<br/>Gartengestaltung</b> | Safari, großes Zentrum mit wechselnden Ausstellungen,<br>Cnr Rubida/ Lynnwoodstr.<br>Plantland Menlyn, Cnr Atterbury & January Masilela Drive<br>(Genl Louis Botha Drive)<br>www.plantland.co.za<br>Theo, Portugiese, alle afrik. Sprachen<br>Ephtaly, (Ortskraft an der dtsh. Botschaft)<br>Jackson, macht Baum und Sträucherrückschnitt incl. Ab-<br>transport, Preis vorher vereinbaren<br>John, holt Gartenabfälle ab | 012 348 7121<br>082 378 5620<br>083 689 9909<br>082 710 7137<br>076 104 3853 |
| <b>Golfzubehör</b>                                  | The Pro Shop, Lynnwoodbridge Mall<br>The Golfers Club Menlyn  | 012 940 0808<br>012 361 6940   |
| <b>Handys<br/>(Cellphones)</b>                      | Fast in jedem großen Einkaufszentrum gibt es eine<br>Vertretung von Vodacom und MTN. Dort kann man einen<br>Neukauf mit professioneller Beratung tätigen oder auch<br>cellphones zur Reparatur bringen.   |  |
| <b>Kaffeelieferung</b>                              | Frau Ilse Müller, brennt Kaffee selbst und<br>liefert ins Haus<br>Frau Bärbel Stuart - Hammond  | 012 329 3217<br>082 822 0823   |
| <b>Kostümverleih</b>                                | Castle Costume Hire, Glenwood Str.<br>Flutterbee's Costume, Derdepoort Str  | 012 348 1124<br>012 804 5086   |
| <b>Matratzen</b>                                    | Dial a Bed, www.dialabed.co.za<br>Atterbury Value Mart, Willows Crossing, The Grove   |  |
| <b>Möbel</b>  | Etienne Lewis<br>Bakos Brothers<br>Wetherlys  | www.etiennelewis.co.za<br>www.bakosbrothers.co.za<br>www.wetherlys.co.za     |

|  |   |                                   |
|--|---|-----------------------------------|
|  | Weylandts   | www.veylandts.co.za               |
|  | Coricraft   | www.coricraft.co.za               |
| <b>Musikinstrumente</b>                | <p>Musica, Atterbury Value Mart<br/> Edu Music, Anita Otto, 703 Walker private road, Brooklyn<br/> www.edumusic.co.za 012 346 1921<br/> Moreleta Plaza, Garsfontein Rd., großes Musikgeschäft</p> |                                   |
| <b>Reparatur von Musikinstrumenten</b> | Henning Schütte, Faerie Glen  | 082 813 5478                      |
| <b>Optiker (Optometrist)</b>           | Mr Bernhard Vledder, Lynnridge Mall   | 012 348 9185                      |
|  | Specsavers Optometrist, Michelle Brink<br>Willow Way Shopping Centre  | 012 807 9340                      |
|  | Spectacle Warehouse, Atterbury Value Mart   | 012 991 4911                      |
| <b>Outdoorzubehör</b>                  | Cape Union Market   | www.capeunionmart.co.za           |
|  | Due South   | www.duesouth.co.za                |
|  | Outdoorwarehouse  | http://www.outdoorwarehouse.co.za |
| <b>Schmuck</b>                         | Dieter Gems (spricht deutsch) Ecke Lynnwood/Duncanstr.  |                                   |
| <b>Souvenirs</b>                       | Kingfisher Gifts, Carmen Schildhauer  | 084 741 5493                      |
|  | 546 Witogiestr., The Willows (spricht deutsch)  |                                   |
|  | Angel Accessories, Dolly du Plessis   | 082 440 4537                      |
|  | Ethnischer Schmuck, Mode u. Zubehör,<br>3, Briekslinger Place, Wapadrand (spricht deutsch)  |                                   |
|  | Delagoa<br>Exklusiver Laden im Eastwood Shopping Centre,<br>Eastwoodroad, gegenüber der amerikanischen Botschaft.   |                                   |
| <b>The Crafter's Market</b>            | Atterbury Value Mart, The Grove   |                                   |
| <b>Sportartikel</b>                    | Sportsmans Warehouse, Atterbury Value Mart<br>Mr Price Sport, Atterbury Value Mart, The Grove<br>Total Sports, Menlyn Mall, The Grove   |                                   |
| <b>Spielzeugladen</b>                  | Toys R Us, Atterbury Value Mart<br>Reggies, Menlyn Shopping Centre<br>Edu Toys, Gift Acres Centre www.edutoys.co.za<br>Toysshop, Menlyn Shopping Centre, Woodlands                                |                                   |

## 10 Bildung, Freizeit, Unterhaltung

Die meisten Stadtverwaltungen bieten Abend- und Tageskurse an, vor allem für Hausangestellte. Diese reichen von Kunst und Handarbeit über Kochen bis zu Sprach- und Finanzkursen.

UNISA (University of South Africa) bietet „open university courses“ (entspricht etwa unseren Volkshochschulkursen) an. 012 429 3111

Besonders beliebt sind hier die Englisch-Kurse.

Tshwane University of Technologie (Kunsthochschule), bietet Kurse in allen Kunst-richtungen an. 012 318 6175

Design School: u. a. Interior Design 012 342 1779

### 10.1 Sprachen

|                   |   |                              |
|-------------------|---|------------------------------|
| afrikaans         | Konny Muhl, cnr Rosemary and Diana roads  | 012 348 3956                 |
| afrikan. Sprachen | University of Pretoria, Department of African Languages<br>Human Sciences Building <a href="http://www.ceatup.com">www.ceatup.com</a>       |                              |
| deutsch           | Konny Muhl, cnr Rosemary + Diana roads<br>Karmen Witthüser  | 012 348 3956<br>082 368 4408 |
| englisch          | Ute Acton, (spricht deutsch) Waterkloof   | 083 627 7262                 |
| französisch       | Alliance Francaise Pretoria, 99, River Street, Sunny Side<br><a href="http://www.alliancefrancaise.org.za">www.alliancefrancaise.org.za</a> | 012 343 6563                 |
| italienisch       | Italian Institute of Culture Pretoria, 165 East Avenue, Arcadia<br><a href="http://www.iicpretoria.esteri.it">www.iicpretoria.esteri.it</a> | 012 343 6678                 |
| spanisch          | <a href="http://www.academes.co.za">www.academes.co.za</a>  |                              |

#### 10.1.1 Sprachliche „Besonderheiten“

Südafrika hat elf offizielle Sprachen; die am meisten gesprochene Sprache ist Englisch. In Pretoria ist allerdings Afrikaans sehr üblich. Daher ist es ratsam, sich auch hier einige Besonderheiten der Ausdrucksweise einzuprägen:

**Ag (Ach)** - Eines der meist genutzten Worte, z.B. als einleitendes erstes Wort bei einer Antwort auf eine (evtl. knifflige) Frage, oder als Ausdruck der Resignation (z.B. „Ag, ok“)

**Bakkie** - Pick Up

**Braai** - Grillen. Südafrikanisches Nationalhobby, bei jeder Gelegenheit und an jedem Ort möglich

**Eish (aysh)** - Ausdruck des Erstaunens oder der Überraschung

**Howzit** - Sehr oft genutzter Ausdruck, eine Kombination von „Hello“ und „How are you?“

**Izit?** - Kombination der Worte „is“ und „it“. Kann als Ausdruck der Zustimmung gewertet werden, oder als neutrale Antwort auf eine von einem Gegenüber gemachte Aussage

**Just now** - Zeitangabe. Kann „sofort“ bedeuten, aber auch erst „in einer Stunde“ oder „morgen“. Haben Sie Geduld, wenn etwas „just now“ zugesagt wird (s. a.: now now)

**Lekker** - Bedeutet „gut“ oder „sehr gut“. Kann auf alles bezogen werden, nicht nur das Essen, beispielsweise auch auf das Wetter oder eine bestimmte Person

**Now now** - Ebenfalls eine Zeitangabe. Bedeutet ungefähr soviel wie „nicht sofort, aber gleich danach“. Haben Sie etwas Geduld (siehe auch: Just now)

**Robot** - Ampel

**Tekkies** - Turn- oder Laufschuhe

## **10.2 Musikunterricht**

Adelheid Jeske, 082 558 3541  
Anja Hahn, Musikunterricht an der DSP und in Wapadrand 078 422 0465  
Arts Academy Pro Arte, Selati Street/Roeline Street, Waterkloof 012 460 4190

## **10.3 Kino**

Sind sehr beliebt, denn sie sind in den sicheren Shopping Centres zu finden und bieten vor allem auch den Jugendlichen eine willkommene Freizeitmöglichkeit. Die Filme sind sehr aktuell, der Eintritt erschwinglich und die Räumlichkeiten modern. Neben den Unterhaltungsfilmern werden im Brooklyn Nouveau oder im Menlyn Prive auch anspruchsvollere Filme gezeigt. Außerdem bieten diese Kinos internationale Filmwochen an. Weitere Kinos findet man in der Irene Mall und in Woodlands und The Grove.  
[www.numetro.co.za](http://www.numetro.co.za), [www.sterkinekor.co.za](http://www.sterkinekor.co.za), [www.cinemanouveau.co.za](http://www.cinemanouveau.co.za)

## **10.4 Kunstaussstellungen, Museen usw.**

In und um **Pretoria** gibt es zahlreiche Museen der unterschiedlichsten Art. Wir empfehlen, sich dazu den neuesten Reiseführer zu besorgen oder den jährlich erscheinenden „Your Guide to Pretoria“ (in der Botschaft oder bei CNA erhältlich).

Für **Johannesburg** seien hier nur kurz das Apartheidmuseum [www.apartheidmuseum.org](http://www.apartheidmuseum.org) und das Museum of Africa und in Soweto das Hector Pieterse [http://www.soweto.co.za/html/p\\_hector.htm](http://www.soweto.co.za/html/p_hector.htm) zu erwähnen.

### **Pretoria Art Museum**

Dieses Museum befindet sich an der Ecke Wessels und Schoeman Street im Arcadia Park. Eröffnet wurde es 1964 und ist Pretorias einziges Museum der Schönen Künste. Das Hauptaugenmerk richtet sich auf neue, südafrikanische Kunst (wechselnde Ausstellungen), doch hat dieses Museum auch eine eindrucksvolle Sammlung internationaler Graphiken sowie eine kleine Sammlung wertvoller holländischer Gemälde aus dem 17. Jahrhundert zu bieten.

### **Pierneef Museum**

218 Vermeulen Street, untergebracht in einem restaurierten Gebäude des späten 19. Jahrhunderts, das vormals eine Zigarettenfabrik war. Das Museum verfügt über eine Kunstsammlung, welche die verschiedenen Epochen im Leben dieses sehr berühmten südafrikanischen Künstlers von 1904 bis 1957 zeigt. 012 323 1419

### **Van Wouw House**

299 Clark Street, Brooklyn. Vormals Eigentum eines der bedeutendsten südafrikanischen Bildhauer, Anton van Wouw (1862 – 1945). Hier werden seine bekanntesten Skulpturen wie z.B. der „Buschmannjäger“ und „Krueger im Exil“ ausgestellt.

### **The Zona Boshoff Fine Art Gallery**

2. Etage, Waterhouse Building, 531 Fehrsen Street, Brooklyn, (über dem Ocean Basket Restaurant) mit einer stattlichen Sammlung jüngerer Werke prominenter südafrikanischer Künstler und Bildhauer.

**Guild Gallery** Guild House, Bronkhorst Street, New Muckleneuk 012 460 7203

### **UNISA Art Gallery**

Theo van Wijk Building, Unisa. 012 429 6823

**South African Association of Arts**

(südafrikanische Kunstvereinigung), Mackie Street Muckleneuk 012 346 3100

**Arts in the Park**

Kunst im Park findet jeden letzten Samstag im Monat im Magnolia Dell Park (Queen Wilhelmina Avenue) statt. Künstler aus der Umgebung stellen hier verschiedene Arten von Kunst und Handarbeit in malerischer und ruhiger Umgebung aus (s. Flohmärkte).

**Johannesburg Art Gallery**

Hier werden Kombinationen alter und Delfter Architektur sowie wertvolle in- und ausländische Kunstgegenstände ausgestellt.

Sonderausstellungen finden monatlich statt und Besuchern stehen kostenlose Führungen zur Verfügung. Klein Street, Joubert Park 011 725 3180

**Artists under the Sun**

Eintrittsfreie Ausstellung am ersten Wochenende des Monats von 8.00 - 17.00 Uhr, wo lokale Talente ihr Können in z.T. hoher Qualität ausstellen. Zoo Lake, Jan Smuts Avenue, Parktown, nördlich des Johannesburger Stadtzentrums

**Soweto Art Gallery**

Ausstellung afrikanischer Kunst und Gegenstände afrikanischer Kultur (zum Verkauf). 2. Etage, Victory House, 34 Harrison Street, Johannesburg. 011 836 0252

**Johannesburg Studio Route**

findet an jedem letzten Wochenende des Monats statt. Hier gewähren Künstler und Kunsthandwerker Besuchern Zutritt zu ihren Ateliers. Straßenkarten sind bei der Johannesburg Publicity Association erhältlich. 011 294 961

**10.5 Theater**

Fast alle Karten für Kulturveranstaltungen (landesweit) können über Computicket, Tel.: 012 323 6607, [www.computicket.co.za](http://www.computicket.co.za), online gebucht und gekauft werden. Verkaufsstellen gibt es auch in vielen großen Shopping Centern, z. B. Menlyn, sowie Supermarktketten wie z.B. Checkers.

**Pretoria**

Im **Staatstheaterkomplex**, Ecke Church und Prinsloo Street, hier finden die meisten großen Theater-, Musik- und Ballettaufführungen statt. Karten gibt es an der Theaterkasse. 012 322 1665

**Breytenbach Theater**, Gerhard Moerdyk Street, Sunnyside, bietet das ganze Jahr über Avantgarde-Aufführungen. 012 328 3811

Die **Masker, Lier, Musaion und Aula Theatres** befinden sich in der University of Pretoria in der Lynnwood Street. Tel.: 012 - 420 2315

**Kleintheater** und **Wenda Naude Theater** in der Skinner Street 012 322 7676

**Piet van der Walt Theater** auf dem Ausstellungsgelände, Soutter Street, Pretoria West, 012 327 1487

**Barnyard-Theatre** im Parkview Shopping Center 012 368 1555

**Johannesburg** hat ein blühendes Theaterleben mit einem interessanten Angebot an Theaterstücken und Shows.

**Joburg Theatre**, [www.joburgtheatre.com](http://www.joburgtheatre.com), Biccard Str., Johannesburg 011 877 6800

Das **Market Theatre** hat einen „Friends of the Market Theatre Klub“, der regelmäßig Informationen verschickt und mitteilt, „was am Theater alles los ist“.

In ähnlicher Weise hat der **Alhambra Theatre Complex** einen Verein, dem man beitreten kann, wodurch man Zugang zu Kartenermäßigung bei Gruppenbuchung hat. Auch hier wird man über Theaterstücke, die an diesem Theater aufgeführt werden, auf dem Laufenden gehalten.

**Oper und Ballett:** Auskunft zu Oper und Ballett erhalten Sie über PACT, entweder in Pretoria Tel.: 012 322 1665 oder Johannesburg Tel.: 011 720 7009.

Das Rathaus zu **Johannesburg** ist das Zuhause des nationalen **Symphonieorchesters**. Weitere Informationen: 011 714 4501

Im **Civic Theater** finden alle großen Theater-, Ballett- und sonstigen Aufführungen statt (s. Computicket).

## 10.6 Sport

In Pretoria kann man im Prinzip alle Sportarten ausüben. Die umfassendsten Möglichkeiten bieten sich auf dem Sportgelände der Universität von Pretoria an. (South Street / Hatfield, im runden Sportkomplex) Es wird Basketball, Badminton, Squash, Hallenhockey, Turnen und Ringen in der Sporthalle angeboten, die auch ein beliebter Treffpunkt für internationale Meisterschaften ist.

Das Freigelände der Universität ist groß und man kann nicht nur relativ sicher joggen, sondern auch Tennis spielen, Hockey, Fußball, schwimmen etc.

Außerdem bietet Pretoria viele weitere Sportmöglichkeiten, wie z.B. **Schlittschuhlaufen** auf der Kunsteisbahn im Einkaufszentrum The Grove (Simon-Ver-mooten/Lynwwod Road), **Kegelbahnen, Bowling, Minigolf, Tennisplätze, Squashplätze** sowie **Rugby-, Fußball-, Cricket-, Hockey- und Softballplätze**. Dazu kommen etliche Fitnesscenter.

Das Sportangebot der DSP entnehmen Sie bitte der AG-Liste (hängt in den Schaukästen aus und erhältlich an der Rezeption).

### Fitness Center

Aufgrund der Sicherheitslage hat die Beliebtheit von Fitness Centern in Pretoria zugenommen. Sie entsprechen einem hohen Standard.

|                  |  |              |
|------------------|--|--------------|
| Virgin Active    | <a href="http://www.virginactive.co.za">www.virginactive.co.za</a>     | 086 020 0911 |
| Shapes for Woman | <a href="http://www.shapes-willows.co.za">www.shapes-willows.co.za</a> | 012 807 1280 |
| Curves           | <a href="http://www.curves.co.za">www.curves.co.za</a>                 |              |

### Golf

In und um Pretoria gibt es zahlreiche schöne Golfplätze. Pretoria ist bekannt als Traum eines Golfspielers. Donnerstag vormittags trifft sich eine Gruppe von Frauen die auf den Plätzen rund um Pretoria spielen. Weitere Informationen bei Ruth Grueger 078 9381909

## **Karate**

Rusty's Karate Academy, 69 Lynburn rd  
Koors Burger Karateschule Silverton

082 412 1791  
083 239 4919

## **Pilates**

Karola Lange

072 348 0081

## **Reiten**

Reiten ist sehr beliebt und im Vergleich zu Deutschland preiswert. Es gibt mehrere Möglichkeiten, unter anderem in der Nähe der Schule, wo man auch eigene Pferde unterstellen kann.

Cullinan Stables

082 227 8048

## **Schwimmen**

Es gibt zahlreiche öffentliche Schwimmbäder, manche sind beheizt, damit man auch im Winter schwimmen kann. (Hillcrest, Ecke Lynnwood-/Duncanstreet) aber wenige sind überdacht. Außer den öffentlichen Schwimmbädern haben Fitness Clubs in und um Pretoria kleine Hallenschwimmbäder. Für Leistungsschwimmen ist der größte Club in der Uni "Tucks", am High Performance Center, Brunettstreet zu finden.

## **Schwimmschulen:**

Lisa Els Swimschool, In Shere Lifestyle Center

082 821 2764

Fairie Glen Swim, Magda Levin 617, Plettenberg, Fairie Glen

083 454 4381

Debbi Vorster Swemskool: 540 Charlesstreet, Menlopark

012 460 6099

Su Pampara, priv. Schwimmunterricht, Rubidastr., Murrayfield

012 803 2675

Anke Zenker, im Virgin Active Hazeldean (spricht deutsch)

072 215 1761

## **Tennis**

Tennis ist in Südafrika ein beliebter Freizeitsport. Die meisten Stadtteile verfügen über Freizeitzentren oder Parkanlagen, auf denen Tennisplätze vorhanden sind.

## **Wandern**

Es gibt zum Thema zwei sehr gute Bücher:

The Complete Guide To Walks And Trails Of Southern Africa von Jaynee Levy

Walks & Trails herausgegeben von Stroik

Neuankömmlingen empfehlen wir den Botanischen Garten, Sammy Marks, das Faerie Glen Nature Reserve, Moreleta Nature Area, das Groenkloof Nature Reserve, Rosemary Hill und die Hedianga Farm. Es empfiehlt sich nicht alleine zu laufen, ein Telefon und ausreichend Wasser dabei zu haben.

In der Pretoria News werden normalerweise Gruppenwanderungen angekündigt.

Wanderkarten gibt es bei den Stadtbüchereien

## **Yoga**

Karola Kaiser-Landers      [www.kaiser-landers.de](http://www.kaiser-landers.de)

072 309 7822

## **10.7      Day Spa, Friseur**

La Montagne  
[www.lamontagnedayspa.co.za](http://www.lamontagnedayspa.co.za)

012 803 3362



|   |              |
|---|--------------|
| Dermaxime, Suite 2, Duncan Walk Centre, Hatfield<br>www.dermaxime.co.za   | 012 362 7070 |
| Serenity Wellness, Vasi<br>Reiki Master & Ayurvedic Beauty Therapist  | 076 506 4226 |
| Maryna, "La Belle Via" Kosmetikerin<br>Ecke Lynnwood/Wapadrand Road   | 012 807 7594 |
| Beauty Cabin, Alida<br>194, Frangipanistr., La Montagne   | 083 308 0777 |
| Andrea Retter (spricht deutsch)<br>klin. Lymphtherapie, Fußmassage und Pflege, Kosmetik<br>28, 23rd Avenue, Menlo Park, www. andrearetter.co.za | 012 460 3159 |
| Andrea Woslitsch, Fußreflexzonenmassage<br>30, Portofino Place, The Willows   | 082 349 8497 |
| Salon Creation, Helga Watson<br>29, Landi Str. Garsfontein  | 072 179 3939 |

## 11 Restaurants

Das Angebot an guten Restaurants ist groß. Die Südafrikaner gehen gerne und oft essen, zumal es hier auch noch relativ preiswert ist. Zum Wochen-/Monatsende ist es empfehlenswert einen Tisch zu reservieren. Unten sind nur einige bekannte Restaurants aufgeführt, einen größeren Überblick bietet die jährlich neu aufgelegte Zeitschrift "Eat out 20" die es in den Zeitschriftenläden gibt. Im Internet: [www.eatout.co.za](http://www.eatout.co.za) oder [www.food24.co.za](http://www.food24.co.za).

Kinder sind nicht in jedem Restaurant willkommen, vor allem abends sollte man dies abklären!

In allen Restaurants (wie auch an Tankstellen, bei Parkwächtern, Träger-Service, Zeitungsjungen etc.) wird ein Trinkgeld erwartet. Dies ist nicht nur als Dank zu betrachten, sondern die meisten sind darauf angewiesen. Die Gehälter im Dienstleistungsbereich sind so niedrig, dass mit Trinkgeldern fest gerechnet wird.

Im Restaurant sollte, je nach Service, zwischen 10 - 12% Trinkgeld gegeben werden.

### Restaurantketten:

Big Als, schnelle Gerichte/ Take aways

Cape Town Fish Market, Menlyn Shopping Mall und im Silver Oaks Shopping Centre

Chicken Perfect, Equestria

Debonairs Pizza (auch auf Bestellung Zulieferung möglich)

Doppio Zero, [www.doppio.co.za](http://www.doppio.co.za), Hazeldean

Dros, Steakhaus

Fish aways, schnelle Gerichte / Take aways

KFC schnelle Gerichte/ Take aways

McDonalds, schnelle Gerichte/Take aways

Nando's schnelle Gerichte

Mozambik  
Ocean Basket, Fischlokal  
Romans Pizzeria  
Steers schnelle Gerichte/ Take aways  
Spur Steakhaus

### **Cafés**

Afro Boer <http://www.afroboer.co.za> 012 807 3099  
Aroma Gourmet Roastery, [www.aromacoffee.co.za](http://www.aromacoffee.co.za), Lynwood Road 012 362 3560  
Anjas Teagarden, [www.anjasgarden.co.za](http://www.anjasgarden.co.za) 012 991 1809  
Blos Café and Venue, Faerie Glen [www.blosrestaurant.co.za](http://www.blosrestaurant.co.za) 012 991 1790  
Karoo Café, Lynwood Road 141, [www.karoo cafe.co.za](http://www.karoo cafe.co.za) 012 807 6063

### **Familienrestaurants:**

Alla Turka, Türkisches Restaurant [www.alaturka.co.za](http://www.alaturka.co.za)

Blue Crane: an einem Park, rund um das offene Restaurant laufen Kraniche herum,  
man muss auf seinen Fisch aufpassen! 156 Melk Street, Brooklyn 012 460 7615

Crawsdaddy's, 4 Graham Road, Shere, Silver Lakes 071 528 5958

Tashas, Design Square, Cnr Veale and Fehrsen Streets 012 460 2951  
Farm Inn [www.farminn.co.za](http://www.farminn.co.za)

Irene Country Lodge, 391 Nelmapius Drive, Irene 012 667 6464  
Lunch empfohlen, in Irene an einem See gelegen.

Mo-Zam-Bik [www.mozambik.co.za](http://www.mozambik.co.za)

Sammy Marks Museum: 012 802 1485  
Café, man sitzt schön am Rosengarten unter Bäumen. Leckere Kuchen!  
Man kann auch einen Picknickkorb bestellen und dort auf einer bereitge-  
stellten Decke mit großen Kissen schlemmen. (Jenseits von Afrika)

### **Spezialitätenrestaurants bzw. gehobene Preisklasse:**

Baobab, Menlyn Shopping Center, schön zum draußen sitzen

Caraffa, Italiener, 6 Selati Street/Garsfontein Road, Alphen Park 012 346 3181/2

Capeesh, Italiener, Fehrsen-/Middelstreet, Brooklyn Circle 012 346 1932

Lotus Thai Restaurant, 47 Glen Village, Hans Strijdom Street 012 991 5406

The Hussar Grill, "The Grove" shopping center, 012 807 0005 0745

Villa Paolo, Italiener mit donnerstags Live-Musik 012 460 1202  
gutes Capaccio, gute Pizza, gemütlicher Innenhof in Waterkloof  
198 Long-/Mildner Street

Carnivore Restaurant, alle Fleischsorten Südafrikas, soviel man essen kann!  
N 14 Richtung Krugersdorp im Misty Hills Country Hotel [www.rail.co.za](http://www.rail.co.za) 011 950 6000

### **Spitzenrestaurants:**

|  |              |
|--|--------------|
| Ritrovo, Italiener mit Bistro<br>103 Club Ave, Waterkloof Heights Shopping Center  | 012 460 5173 |
| Cynthias, 6 Maroelana Street, Maroelana Center   | 012 460 3220 |
| La Madelaine, französisches Restaurant, sehr gutes Essen!<br>122 Priory Road, Lynnwood   | 012 361 3667 |
| Blue Saffron, südafrikanisch / internationale Küche<br>schönes Ambiente, innen und aussen sitzen<br>im Pretoria Country Club, 241 Sidney Ave, Waterkloof | 012 346 0223 |
| Zest, gepflegtes, innovatives Bistro<br>Thomas Edison Street, Greenlyn Village Shopping Center   | 012 460 0275 |
| De Kloof Waterkloof, Johann Rissik Drive, Waterkloof<br><a href="http://www.dekloofrestaurant.co.za">www.dekloofrestaurant.co.za</a>                     | 073 092 8562 |
| Tin Roof Café, Mooiplaats, <a href="http://www.tinroofcafe.co.za">www.tinroofcafe.co.za</a>  | 072 367 5698 |

## **12 Rund ums Auto, Haus und Garten**

### **12.1 Auto**

#### **Reparaturservice:**

|  |              |
|--|--------------|
| Fa. Lettau Motors- Herr Dieter Lettau<br>208 Rubida Str., The Willows<br>Zuverlässiger Kleinbetrieb, versteht sich<br>besonders gut auf Mercedes.<br>Für die moderne Autoelektrik hat er nicht alle<br>Geräte. Termin vereinbaren. | 012 803 1747 |
| Karl von Seydlitz (deutsch),<br>509 Niesenwandstr.,<br>Constantia Park<br>Für alle Autos und Motorräder, besonders deutsche<br>Marken, keine Karosserieschäden.  | 012 998 7942 |
| Grünes Autohaus, Markus Bagdahn<br>537, Bushweg  | 082 929 4901 |

#### **Sicherheits-Autoscheiben**

##### **Verdunkelung**

|  |              |
|--|--------------|
| Solar Safety, 78 Visagiestr., Pretoria<br>PG Glass | 012 326 0373 |
|--|--------------|

##### **Kauf und Verkauf**

|   |              |
|---|--------------|
| Mc Carthy Kunene Christo du Plessis<br>Mercedes Benz, Jeep, Mitsubishi, Chrysler<br>Neu- und Gebrauchtwagen | 076 500 0595 |
|---|--------------|

##### **Ankauf von Gebrauchtwagen**

|                                   |              |
|-----------------------------------|--------------|
| Llewellen Greyling<br>Bergen Auto | 083 411 3412 |
|-----------------------------------|--------------|

## 12.2 Haus und Garten

### 12.2.1 Catering

|  |  |                              |
|--|--|------------------------------|
| Armar  | voller Catering Service,   | 012 392 4078<br>082 809 2976 |
| Gérard West  | Le Tournesol   | 078 060 0092                 |
| Marietta Lindner   | spricht deutsch (etwas rustikaler)   | 012 348 4304                 |
| CHG Function Hire  | Partyzubehör, Verleih von Geschirr, Gläser etc.,<br>1053 Arcadia str., Hatfield,<br>Fax 012 430 7239, <a href="http://www.chg.co.za">www.chg.co.za</a> | 012 342 2994                 |
| The Works Catering & Hire, Faerie Glen, 780 Petrickstr., |  | 012 991 0954                 |

### 12.2.2 Hausangestellte

Bei der Suche nach Hausangestellten, sei es zur Unterstützung im Haushalt, als Hilfe im Garten oder als Kindermädchen, ist es äußerst wichtig sich wenigstens **eine** überprüfbare Referenz vorlegen zu lassen. Falls möglich, sollte man das Personal vom Vorgänger übernehmen. Lassen Sie sich **niemals** dazu verleiten, irgendjemanden von der Straße, den Sie nicht kennen und der Sie auf Arbeit anspricht, einzustellen. Wenn Sie gelegentlich jemanden für besondere Aufgaben benötigen, fragen Sie die Kollegen, Freunde oder Ortskräfte.

### Empfohlener Lohntarif

Die Höhe des Lohnes, den Sie Ihren Hausangestellten zahlen, ist die Sache zwischen Ihnen und Ihrem Angestellten. Praktisch alle wissenswerten Informationen zu den gesetzlich vorgeschriebenen (Mindest-) Arbeitsbedingungen der Hausangestellten, sowie zur Arbeitslosenversicherung (UIF) einschließlich umfangreicher Download-Möglichkeiten, finden sich auf der englischsprachigen Website des südafrikanischen Arbeitsministerium unter: [www.labourguide.co.za](http://www.labourguide.co.za)

### 12.2.3 Haustiere

|                  |  |              |
|------------------|--|--------------|
| <b>Tierärzte</b> | Valley Farm Animal Hospital            | 012 991 3573 |
|                  | Old Farm Road, Faerie Glen, 24 Std.    | 082 453 2252 |
|                  | Universitäts-Tierklinik, Onderstepoort | 012 529 8000 |
|                  | Bird an Exotic Animal Klinik           | 012 529 8105 |
|                  | Dr. Wilhelmina von Wyk                 | 082 788 5590 |
|                  | Dr. Doruabble Elliott                  |              |
|                  | Waterkloof Veterinary Hospital         | 012 460 4742 |

(auch deutsch) 241 Bronkhorststr., New Muckleneuck

|  |   |                                     |
|--|---|-------------------------------------|
|  | Vetland Animal Hospital<br>Dr. Peter und I. Kirchner (deutsch)<br>Plot 9, Lynnwood Road   | 012 809 0186<br>083 376 1609        |
| <b>Reisevorbereitung<br/>für Tiere</b> | Grace Logistics, Colin Naicker<br>11 Marauder Str. Rhodesfield, Kempton Park  | 083 755 2608                        |
|  | Edu Pet, Dr. Quixi Sonntag,<br>Plot 5, Garsfontein Rd., Rietfontein   | 012 480 2021<br>www.edupet.co.za    |
| <b>Tierpensionen</b>                   | Xantah Kennels, Dr. Guido Schroeder<br>551 Bush Road, Willow Glen   | 012 803 2134<br>xanwill@pixie.co.za |
|  | Farmstall, Peter und Linda Jeffrey<br>Plot 43, Rietvallei Road  | 012 708 1440                        |
|  | Menlyn Kennel & Catlery, Plot 5<br>Moreleta Plaza, Garsfontein Rd.<br><a href="http://www.menlynkennels.co.za">http://www.menlynkennels.co.za</a> | 012 480 2031                        |
|  | Busy Birds (für Vögel) Erica Ashman<br>283 Frangipani Road, La Montagne   | 012 803 2146                        |
| <b>Tierheime</b>                       | SPCA (staatl. Tierschutzverein)<br>316 Petroleum Road, Waltloo  | 012 803 5219                        |
|  | Wet Nose, Animal Rescue Center<br>Bronkhorstspruit Road   | 013 932 3941                        |
| <b>Hundesalon</b>                      | La-Di-Da Doggy Spa & Deli<br>Silver Oaks Crossing, <a href="http://www.ladidadoggyspa.co.za">www.ladidadoggyspa.co.za</a>                         | 012 941 1522                        |
| <b>Hundetraining</b>                   | Edu Pet, Dr. Quixi Sonntag<br>Plot 5, Garsfontein Rd., Rietfontein  | 012 480 2021<br>www.edupet.co.za    |
| <b>Vogelzüchter</b>                    | Holger und Christiane Molquentin<br>Plot 42, Garsfontein Rd., Rietfontein   | 012 811 0281<br>012 811 1038        |

#### 12.2.4 Handwerker

Bei Handwerkern ist es sinnvoll vorher nach dem Preis zu fragen und ihn zu vereinbaren (Kostenvoranschlag sollte immer kostenlos sein). In der Regel wird eine Anzahlung verlangt, der Restbetrag sollte erst nach Fertigstellung bezahlt werden. Es ist durchaus denkbar, dass - wenn vorher bezahlt ist - die Arbeiten eingestellt werden, obwohl nicht fertig gestellt sind. Quittungen und bei größeren Aufträgen auf jeden Fall einen Kostenvoranschlag verlangen.

|                   |  |                              |
|-------------------|--|------------------------------|
| <b>Elektriker</b> | Otto Johannes (deutsch)<br>Elektr. Anlagen, Installation, Blitzableiter usw. | 012 345 4387<br>082 296 3458 |
|-------------------|--|------------------------------|

Häusler und Sohn, (deutsch) auch Saunaanschlüsse,

|   |  |  |
|---|--|--|
|   | Reparatur  | 012 804 2504                                       |
|   | Elektroartikel   | 083 279 6485                                       |
|   | Seef Combrinck   | 083 442 8423                                       |
| <b>Elektr. Garagentüren:</b>  | Peidji   | 082 908 3253                                       |
|   | Elektro Doors  | 012 347 0919                                       |
|   | Express Doors  | 012 808 7241                                       |
| <b>Fahrräder und Rep.:</b>  | Cycle Mania, Waterglen Centre  | 012 998 6316                                       |
|   | Bruce Reynecke Cycles, Lynnwood Road   | 012 362 1628                                       |
|   | Cycle Fix, Silver Oaks Shopping Centre   | 012 809 3609                                       |
| <b>Fensterreinigung:</b>  | Heike und Klaus Langer<br>venster.cleaning@gmail.com   | 012 808 3369                                       |
| <b>Holzlieferung Kamin:</b>   | Pierre, The Willows  | 083 460 0374                                       |
| <b>Polsterungen:</b>  | Ultimate Upholstery, 1280 Pretoriusstr., Hatf.<br>Christ Lord  | 012 4305 123<br>082 3767 605                       |
| <b>Schreinerarbeiten:</b>   | Johan Nel  | 082 446 8700                                       |
| <b>Poolboy</b>  | Swimming Pool Shop   | 012 807 6014                                       |
|   | Shop 10 B Equestria-Shopping   | 073 302 6245                                       |
|   | Blue Lagoon Pool & Garden Centre   | 012 362 1465/6/7                                   |
|   | 291 A Lynnwood Rd., Menlo Park   |  |
| <b>Radio- und Fernseh-<br/>technik, Reparaturen<br/>Fernsehelektronik<br/>Antennenbau</b> | User (Universal Electronic Service)<br>Computer and Electronic Repairs<br>(TV besonders aus Europa)<br>Colin Gezernik, 770 Jaqueline str., Garsfontein<br>Fairie Glen TV Repairs, Ivan Georgier<br>481 Louisiana str | 012 998 0063/4<br><br>012 991 0151<br>082 563 6075 |
|   | Fa.Sounds Electronic<br>Herr Otto Boysen (deutsch,englisch)<br>22 Swartkop Crs.Buurendal 1610 (Edenvale)<br>Herr Boysen stellt dtsche Fernseher auf südafrik. Norm um!   | 011 609 7489<br>083 654 7540                       |
| <b>Reinigungen</b>  | In fast jeder Shopping Mall gibt es eine chem. Reinigung   |  |
| <b>Sandkistensand</b>   | Builders Warehouse, Atterbury Value Markt<br>Conradie Oganics, Graham Rd.  | 012 809 1895                                       |
| <b>Schlüsseldienst</b>  | Waterglen Lock and Key Supplies  | 082 565 6653<br>012 998 5944                       |
| <b>Schneider</b>  | Lena Näherin<br>näht Gardinen sehr gut und preiswert.<br>Helena Pajed<br>näht Kostüme etc., gegenüber der deutschen Schule<br>Annadell<br>näht für Schule Logos auf T-Shirts   | 082 348 8774<br><br>012 803 1720<br>082 682 3809   |

Anna

083 575 6716

### **13 Deutschsprachige Kirchen**

|  |                              |
|--|------------------------------|
| Evangelisch-lutherische Johannesgemeinde, Pretoria Ost<br>Herr Dr. Nottmeier, Pfarrer<br>Kathrin Grüneberg, Diakonin<br><a href="http://www.johannesgemeinde.org.za">www.johannesgemeinde.org.za</a> | 012 803 5212<br>076 771 3155 |
| Evangelisch-lutherische St. Peter Gemeinde,<br>Heike Jakubeit, Pastorin<br>Skinnerstreet, Pretoria, <a href="http://www.stpeters.org.za">www.stpeters.org.za</a>                                     | 076 260 6771                 |
| Deutsche Stadtmission, Martin Stobwasser<br>Garsfontein, Serenestreet,<br><a href="http://www.stadtmission.org.za">www.stadtmission.org.za</a>   | 012 348 3992                 |
| ELM- Evangelisch-lutherische Mission, Gunnar Bösemann  | 012 342 2952                 |
| Evangelisch-lutherische Paulusgemeinde, Arcadia<br>Martin Paul, <a href="mailto:pastormartinpaul@gmail.com">pastormartinpaul@gmail.com</a>   | 012 807 2905                 |
| Deutschsprachige Katholiken, St. Joseph Kirche Pretoria West<br><a href="http://www.stjosephderarbeiter.co.za">www.stjosephderarbeiter.co.za</a>   | 012 998 1772                 |